



SALTO-YOUTH
E U R O M E D
R E S O U R C E C E N T R E



Education and Culture



Activity Report

01/04/03 - 31/12/04

SALTO Youth EuroMed Resources Centre

INJEP - 11, rue Paul Leplat - 78160 Marly le Roi - France

Tel: +33 1 39 17 27 55 - Fax: +33 1 39 17 27 57 -

Email: euromed@salto-youth.net

Web: www.salto-youth.net/euromed

- **Bernard Abrignani: Coordinator**
- **Flavia Giovanelli-Marie: Project Officer**
- **Marc Muller : Project Officer**

« La mer, mais aussi les terres, les intérieurs, le Liban, la Turquie, Beyrouth, Gaza, Alger, la garrigue et le désert, le soleil et les étoiles, la nuit, l'orage. Ce pays qui ressemble à la tête d'une jument, venue au galop de l'Asie lointaine pour se tremper dans la Méditerranée. Ce pays est le nôtre. »¹



« Un voyage en Méditerranée, toutes ses villes, tous ses ports, toutes ses cultures, toutes ses guerres, tous ses soleils.

Un voyage au cours duquel il est conseillé de prendre (perdre) son temps:

Souhaite que la route soit longue que nombreux soient les matins d'été où - avec quel plaisir et quelle joie !- tu découvriras des ports que tu n'as jamais vus.»²

¹ Nazim HI KMET (Turquie, 1902-1963)

² Constantin CAVAFIS (Grèce, 1863-1933)



INTRODUCTION	4
· FONCTIONNING OF THE RESOURCES CENTRE	4
1. TRAINING	6
1.1 INTERNATIONAL TRAINING COURSES	8
"STEP IN"	8
"STEP TO"	13
FORMATION POUR FORMATEURS - TATEM.....	22
1.2 INTERNATIONAL THEMATIC TRAINING COURSES	27
TRAINING COURSE « EDUCATION & CIVILISATION.....	28
STAGE DE FORMATION « MEMOIRE COMMUNE HERITAGE COMMUN ».....	33
1.3 NATIONAL TRAINING COURSES	35
« SÉMINAIRE INTERRÉGIONAL DES DÉMULTIPLIFICATEURS EUROMED » LIBAN BEYROUTH, SEPTEMBRE 2004	ERREUR ! SIGNET NON DEFINI.
• LA CHARTE DES DÉMULTIPLIFICATEURS EURO-MED : DROITS ET DEVOIRS ERREUR ! SIGNET NON DEFINI.	
RESUME DES ACTIVITES AVRIL 2003 - DECEMBRE 2004	53
1.5 BILAN DES RESULTATS OBTENUS	57
2. ANIMATION ET SOUTIEN AUX RESEAUX	59
3. MISE EN PLACE, ANIMATION, CONSEIL ET SOUTIEN A EVENEMENTS SPECIFIQUES	61
• SALTO-YOUTH EUROMED	65
• CALENDRIER RÉUNIIONS 2003.....	65
• SALTO-YOUTH EUROMED	66
• CALENDRIER REUNIIONS 2004.....	66
5. PARTENARIAT AVEC DIFFERENTES INSTITUTIONS EUROPEENNES...	70
QUESTIONNAIRE 2004.....	71
CONCLUSION	74
Annexes	78



INTRODUCTION

The **SALTO** (Support and Advanced Learning and Training Opportunities) **YOUTH EUROMED resource centre is one of the eight resource centres** created by the European Commission to strengthen the quality of projects within the framework **of the « Euromed Youth programme »**. **More specifically**, our action aims at supporting the work of the National Agencies (NA) of the 25 countries of the European Union and of the National Coordinators (NC) of the 10 countries of the Southern **bank of the Mediterranean Sea** within the framework **of the « Euromed Youth programme »**.

• FONCTIONNING OF THE RESOURCES CENTRE

The real strategy of the SALTO YOUTH EUROMED resource centre was launched in 2002 After one year of testing necessary to find competent and adapted trainers working in our Euromed context. 2003 was the year of implementation of a new training module divided into three parts allowing a personal and adapted progress around the Euromed programme actions but also a progressive assimilation of the historical, political and cultural context, permitting the development of more solid bases for a real partnership medium and long term. (from 2 international training courses in 2002 to 12 in 2003)

The SALTO YOUTH EUROMED resource centre - created to be the support instrument of all National Agencies and National Coordinators - tries to answer to all needs expressed thanks to a crossed analysis of information and reflection.

One of the visible results of this work was the implementation of the National Training Courses for beginners as well as some more advanced as the training course for Euromed multipliers.

2004 - Third and last year of the current strategy- showed the final outcomes linked to the main objective of our resource centre e.g. the first trainers from MEDA countries coming out of the "Training for Trainers" organised together with the Council of Europe in the framework of the partnership between the European Commission and the Council of Europe, taking place in December 2004

Within 2003 - 2004, our resource centre worked on the following priorities:

- ✚ Enhance the knowledge of the « Euromed Youth programme »
- ✚ Increase the number of accepted projects particularly those submitted by Southern Mediterranean shore organisations
- ✚ Identify, train and evaluate potentiel trainers and multipliers
- ✚ Reinforce the quality of the euromediterranean cooperation

More specifically:

- ✚ Strengthen our partnership relation with European countries which, during 2004, hosted 8 of on our 18 « SALTO-YOUTH EuroMed » training
- ✚ Integration of new memebers countries within the « Euromed Youth programme »
- ✚ The creation and diffusion of the **Euromed Training Pass** to follow the progress and the recognition of skills (for participants and for trainers)
- ✚ The creation of the "**Euromed training bag**" available for « National Agencies» and « National Coordinators» within 2005.

Our centre activities are based around 5 axis :





1. TRAINING

Our first area of activities is, of course, **training courses**. Starting in 2001 with two general courses on the Euro-Mediterranean cooperation, we were quickly able to develop a diversified offer; thanks to the feedback we got from participants, youth leaders and workers, National Coordinators and colleagues from National Agencies. Over the last three years we enlarged, slowly but consequently, this training offer year by year:

- **A basic curriculum of three training courses**, created in 2002 and focusing on the different actions of the EuroMed YOUTH Programme was intended for different target groups;
 - **“Step In”** aimed at youth leaders, beginners in the field interested in organising EuroMed youth exchanges and voluntary services;
 - **“Step To”** aimed at youth workers with (EuroMed) YOUTH experiences willing to set up a cooperation strategy among partners and to use Action 5 as a mean to fulfil the objectives they set;
 - **“Step At”** intends to create sustainable networks and to enhance competencies of decision-makers in youth organisations in the field of organisational and project management.

- During 2003, we started to run **national training course** upon specific request from several National Coordinators. Considering the wide areas they have to cover, a few “reserved” places in the curriculum courses were not enough to respond to their training needs. This is the reason why two types of courses were implemented since then:
 - An adapted version of “Step In” as **an introduction session to EuroMed cooperation**;
 - **“SALTO’TEM”** to **train future EuroMed Multipliers** acting as relays of the National Coordinators in the promotion of the EuroMed Youth Programme in their own country.

- Finally in 2004, we run for the first set of **thematic courses** based on the main priorities of the EuroMed YOUTH programme: role of women in society, anti-racism and anti-xenophobia, participation of civil society and active citizenship, environment. So far, we managed to develop original concepts for four courses:
 - **“Education and Civilisation”** aims at analysing the existing links between European and Mediterranean civilisations and their conception of “education” in order to approach these topics in projects, especially in voluntary services;
 - **“Let’s meet the three cultures”** aims at analysing participants’ perception and knowledge of the three main cultures in the Mediterranean and at creating tools to be applied in YOUTH projects they run afterwards;
 - **“Environment and Human Ecology”** aims at increasing participants’ knowledge and awareness about the key role of “local environment” as educational tool within youth exchanges;



- **“Common Heritage - Common Memory”** approaches intercultural learning via fairy tales in order to put into value what is common to both Mediterranean banks: heritage, memory and values;

To sum up, between 2003 and 2004 (21 months)

- **Fourteen international trainings:**

- Five « *Step In* » for beginners (2003 Egypt, Algeria and Belgium; 2004 Sweden and Greece),
- Four « *Step To* » (2003 Portugal et Jordan; 2004 Germany and Egypt) to develop Action 5
- Two « *Step At* » (2003 France; 2004 Portugal) on projects and organisational management
- « *Jump into Euromed Youth Exchanges* » (phase I and II) innovating training to improved the quality of exchanges (training 2003 France; evaluation 2004 France)
- The first part of the *training for Active Trainers – TATEM* (2004 Budapest) in cooperation with the Council of Europe.

- **Three national training courses** - offering a first approach to the EuroMed Youth programme:

- 2003 - 2 training courses asked by the Moroccan National Coordinateur
- 2004 - 1 training course asked by the Egyptian National Coordinateur (Egypt, 60 participants).

- **Nine training courses for EuroMed Multipliers** organised to create and train a network of multipliers” (resources person supporting the National Coordinators’activities) for the EuroMed Youth Programme promotion within the MEDA countries as well as the first interregional seminar of Multipliers (Lebanon 2004)

- 2003 (Lebanon, Jordan, Egypt)
- 2004 (Tunisia, Algeria, Maroc, Lebanon, Egypt)

Depuis 2004 :

- **Quatre formations thématiques** autour de certaines priorités du programme EuroMed

Jeunesse: environnement (Chypre), apprentissage interculturel (Espagne), éducation (Maroc) et héritage commun (Tunisie).

Entre 2003 et 2004, le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a organisé trente stages. Cela représente plus de 786 participants.

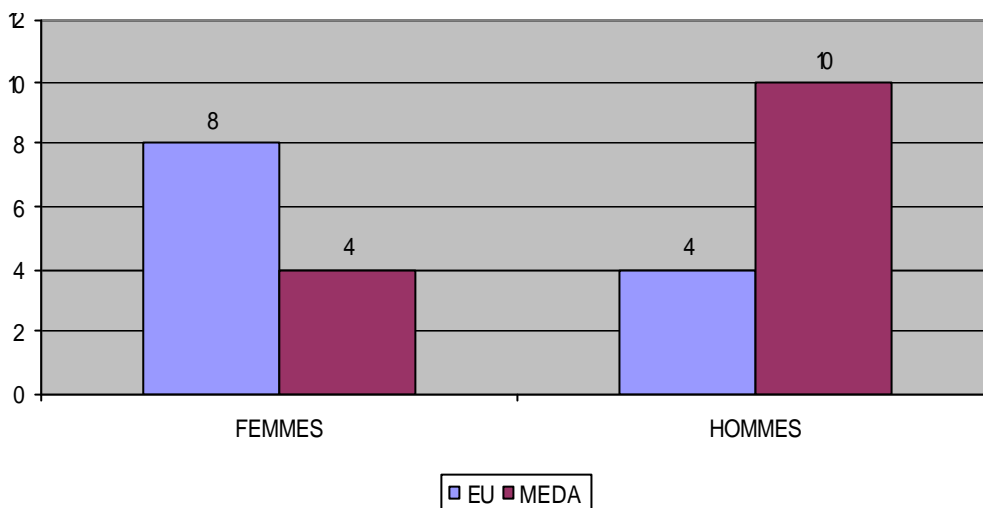
1.1 INTERNATIONAL TRAINING COURSES

“Step In” aimed at youth leaders, beginners in the field interested in organising EuroMed youth exchanges and voluntary services;

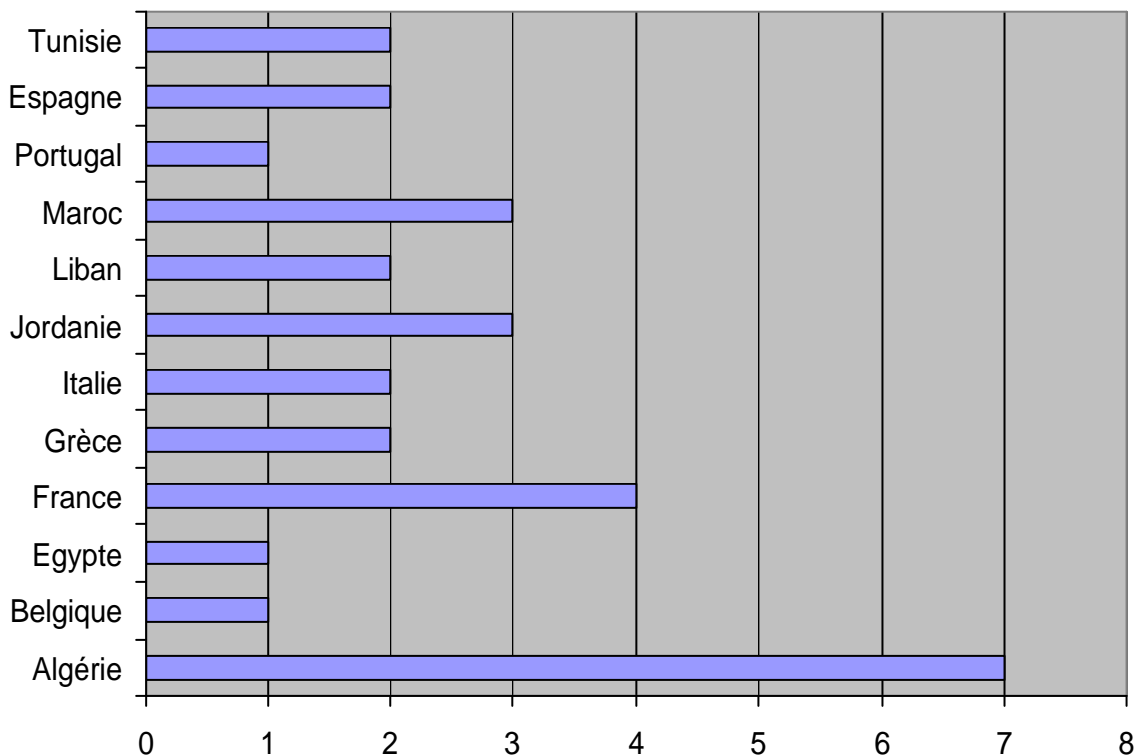
STEP TO 2003 EGYPT



STEP TO 2003 EGYPTE



PARTICIPANTS' COUNTRIES

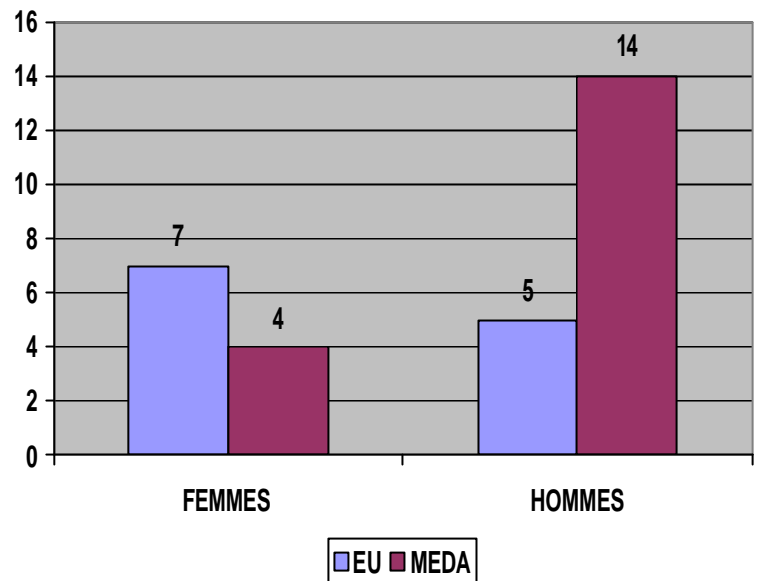




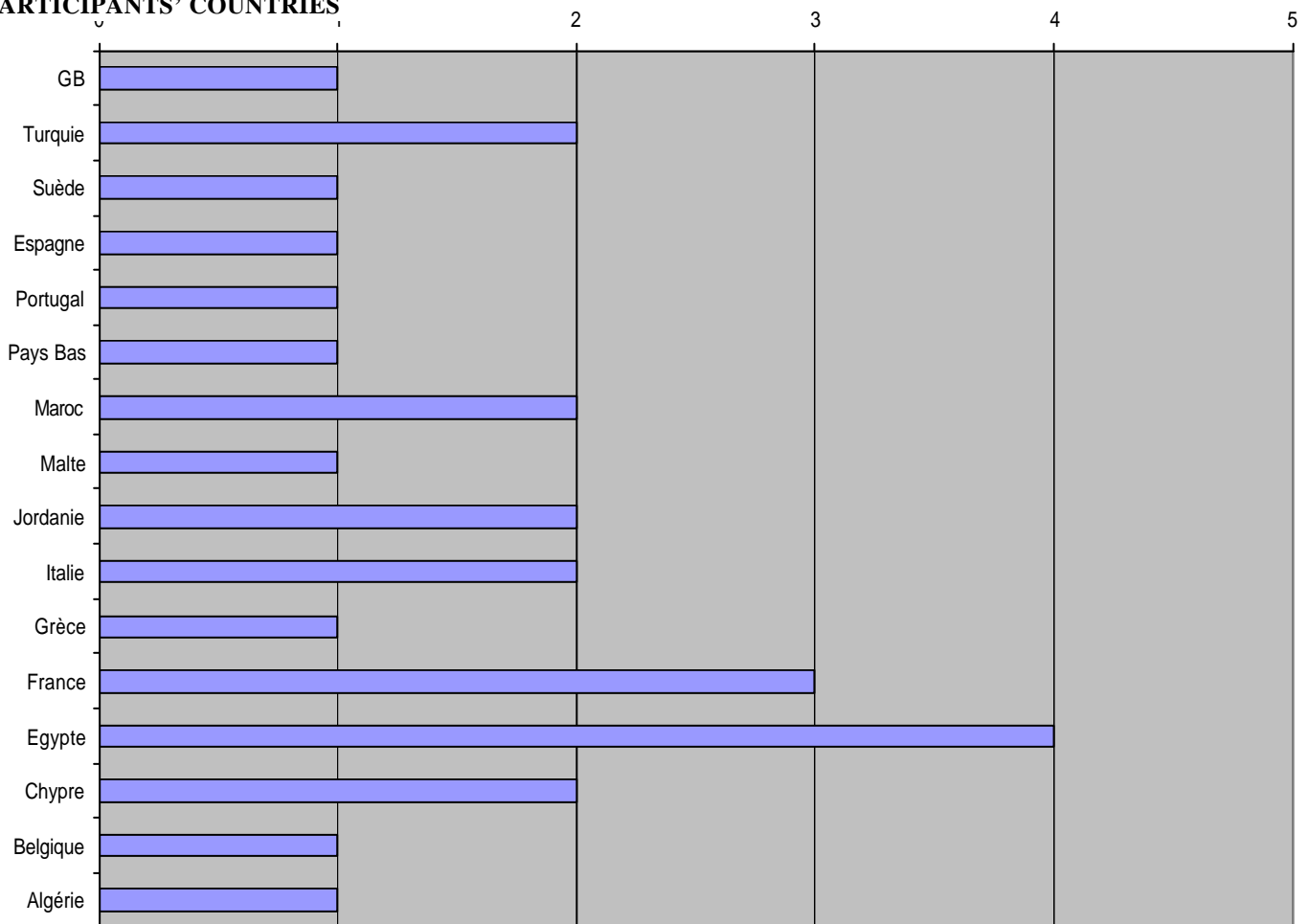
STEP IN ALGERIA 2003



STEP IN ALGERIE 2003



PARTICIPANTS' COUNTRIES

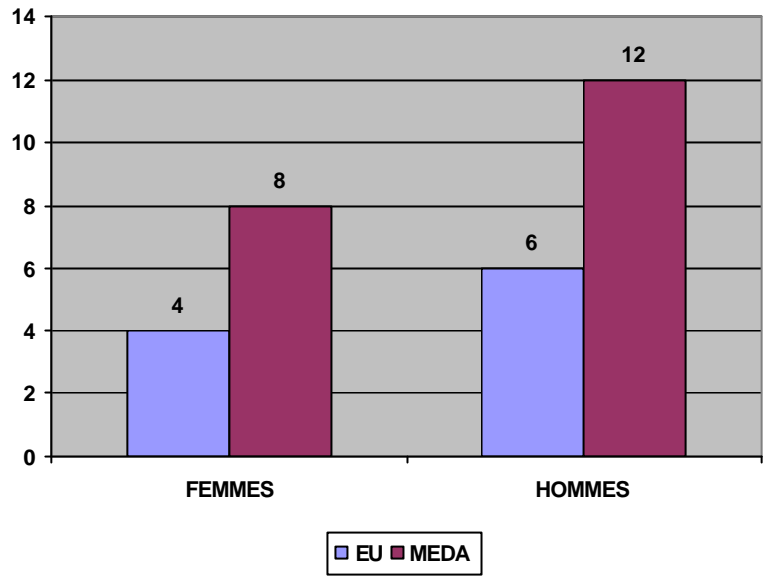




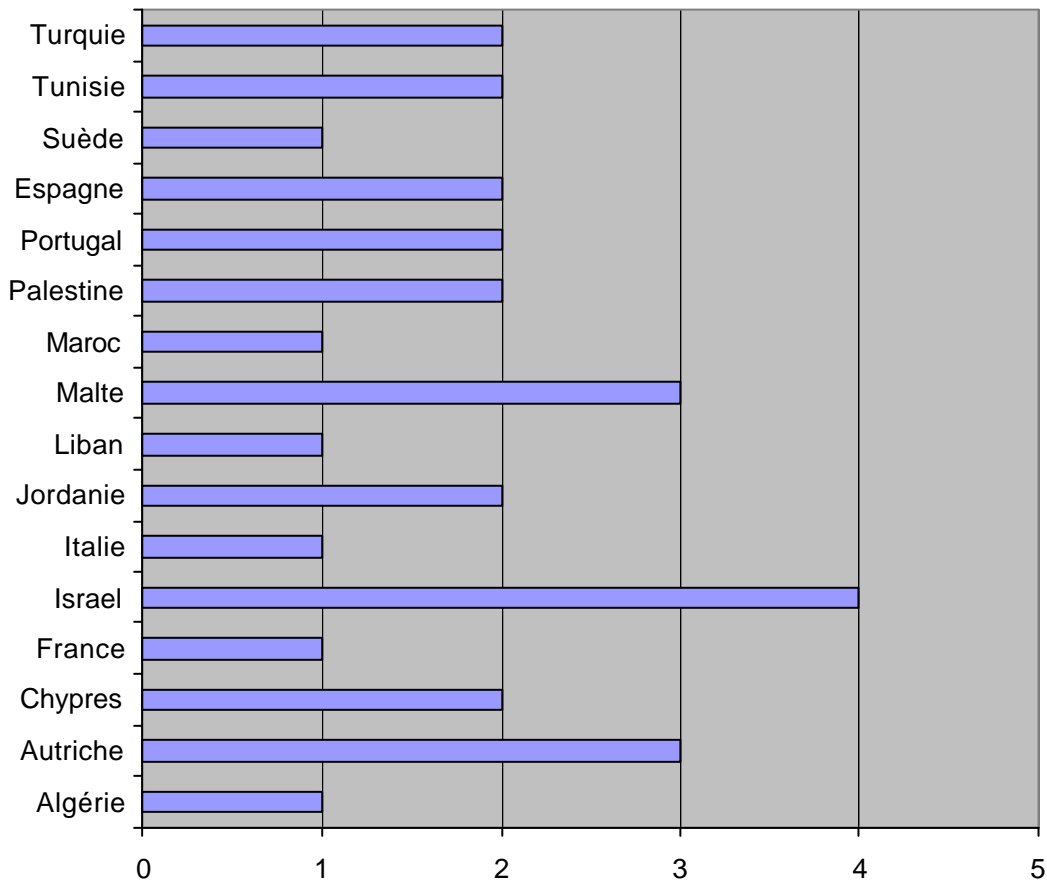
STEP IN BELGIUM 2003



STEP IN BELGIQUE 2003



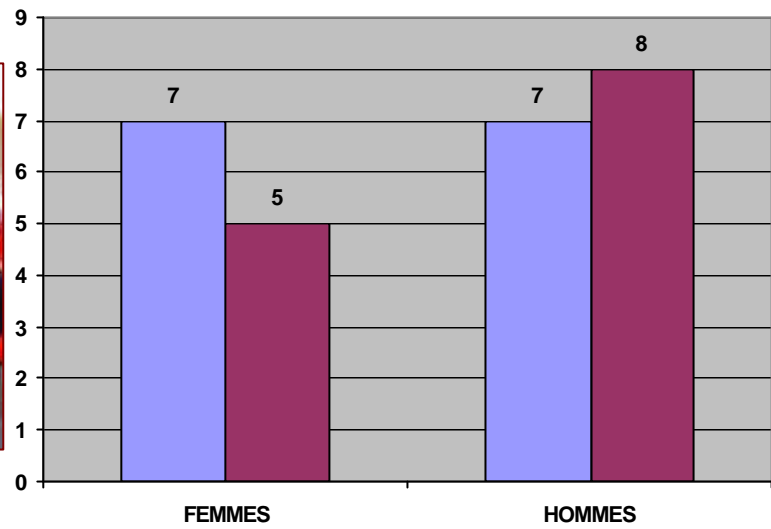
PARTICIPANTS' COUNTRIES





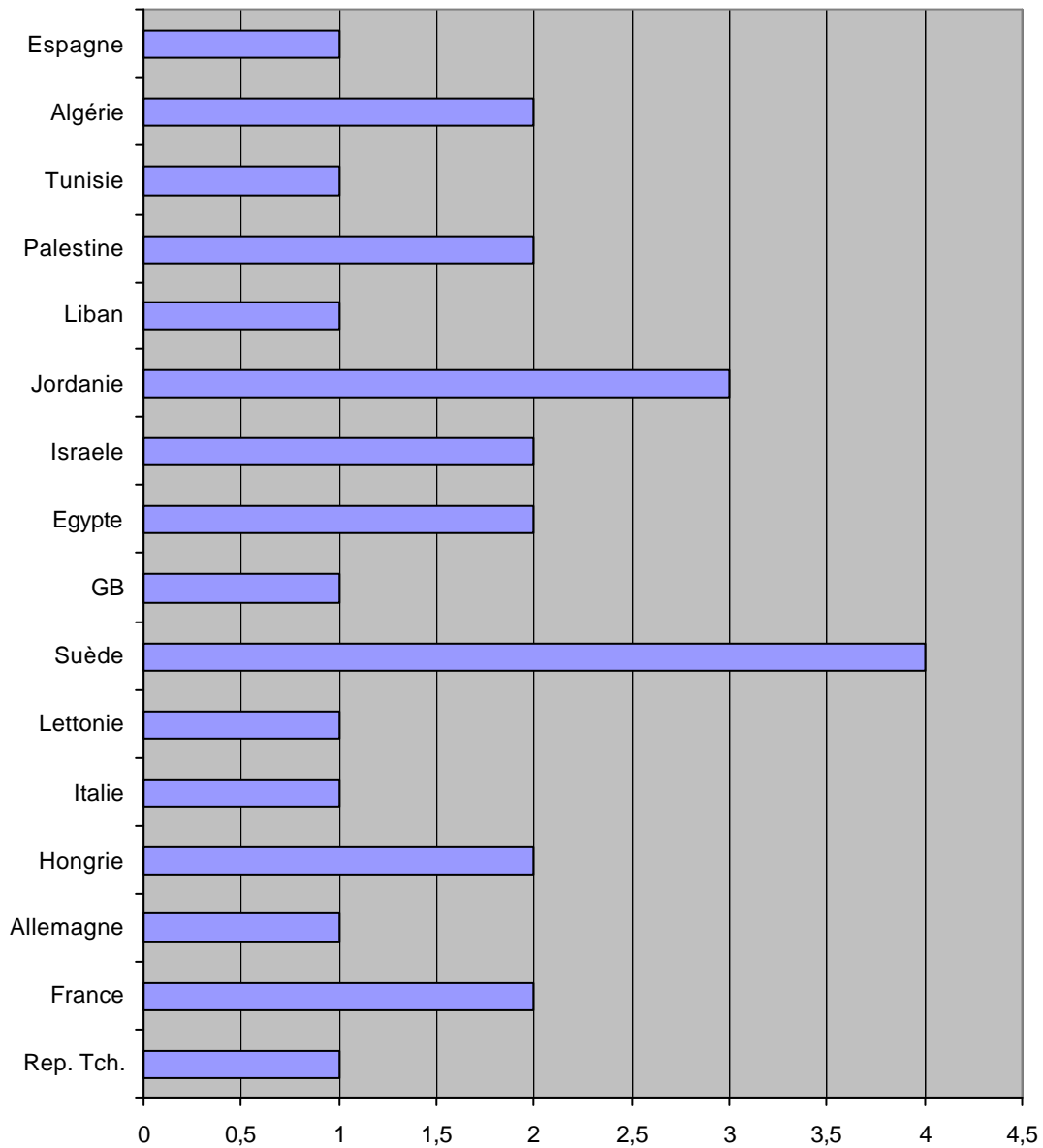
STEP IN SUEDE 2004

STEP IN SWEDEN 2004



PARTICIPANTS' COUNTRIES

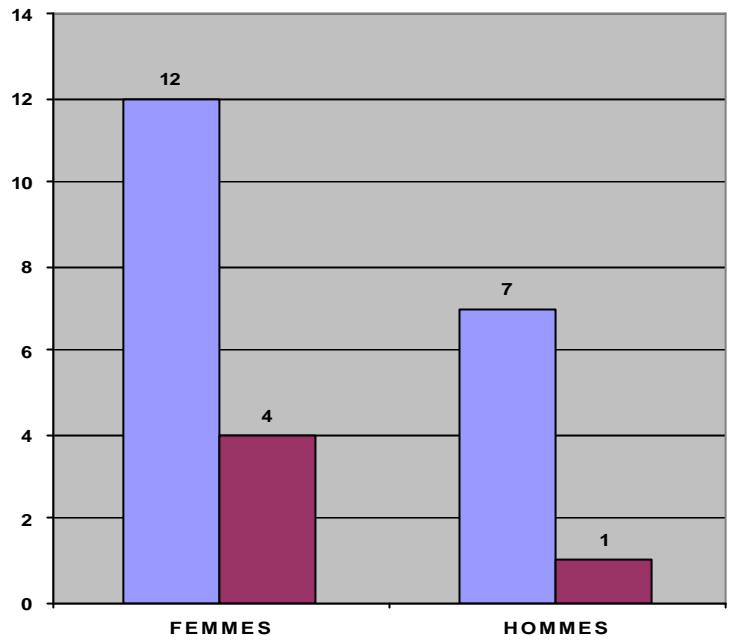
EU MEDA



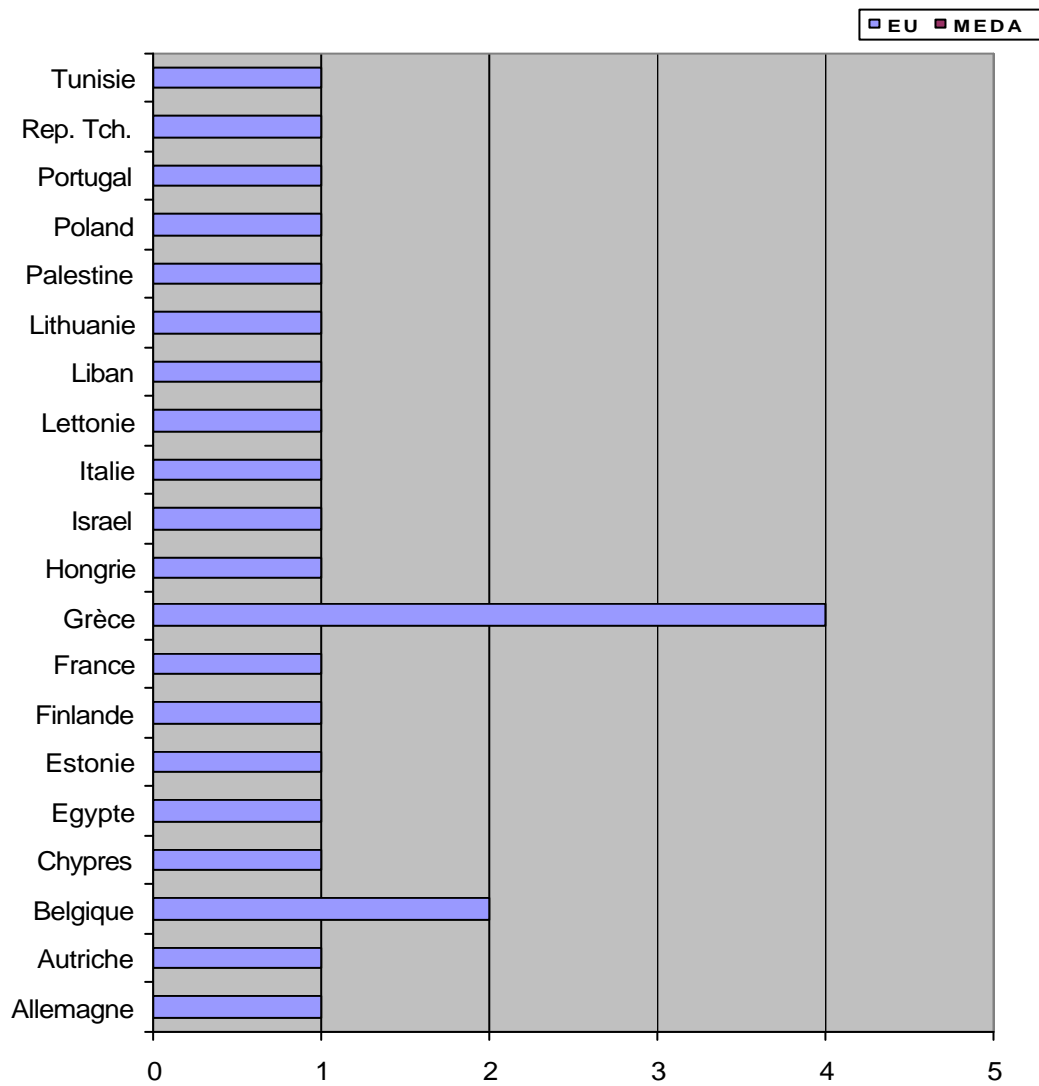
STEP IN GREECE 2004



STEP IN 2004 GRECE



PARTICIPANTS' COUNTRIES

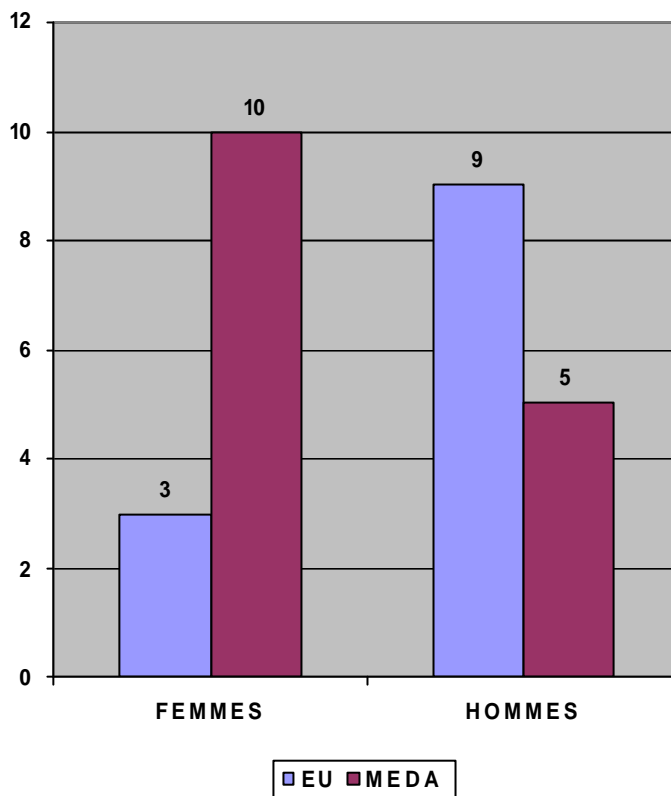


“Step To” aimed at youth workers with (EuroMed) YOUTH experiences willing to set up a cooperation strategy among partners and to use Action 5 as a mean to fulfil the objectives they set;

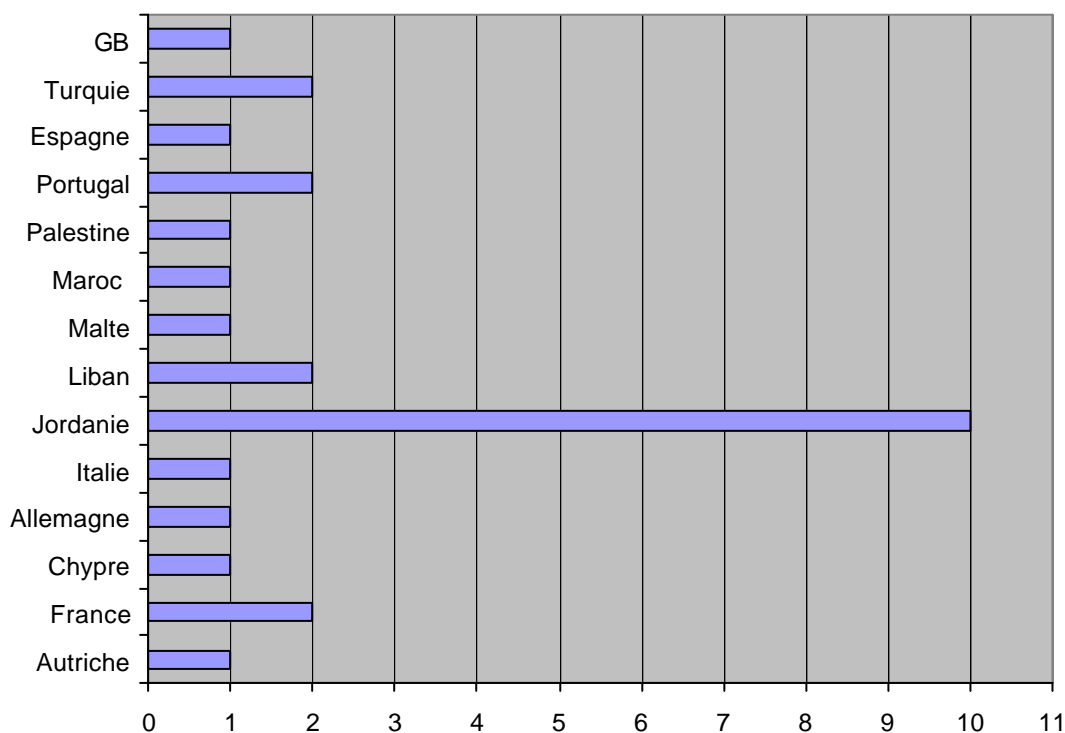
STEP TO JORDAN 2003



STEP TO 2003 JORDAN



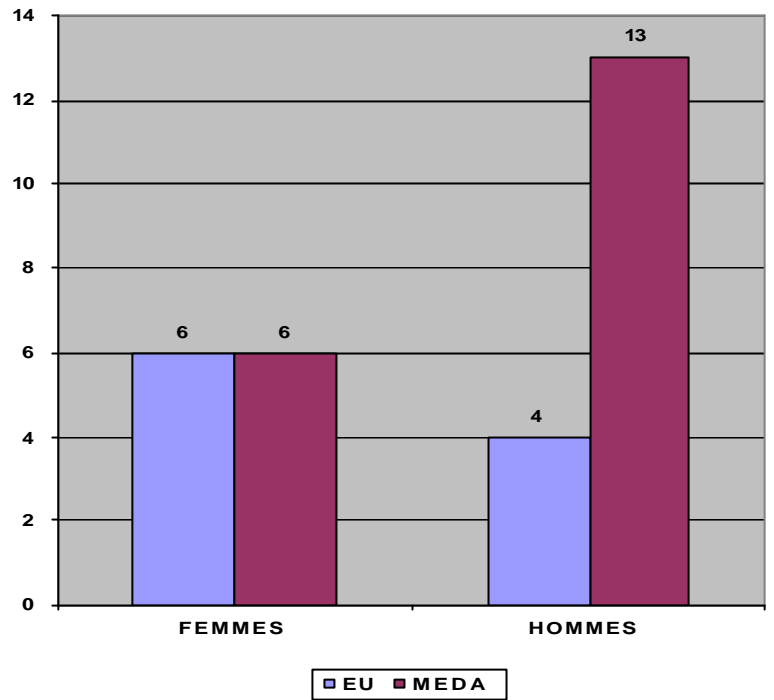
PARTICIPANTS' COUNTRIES



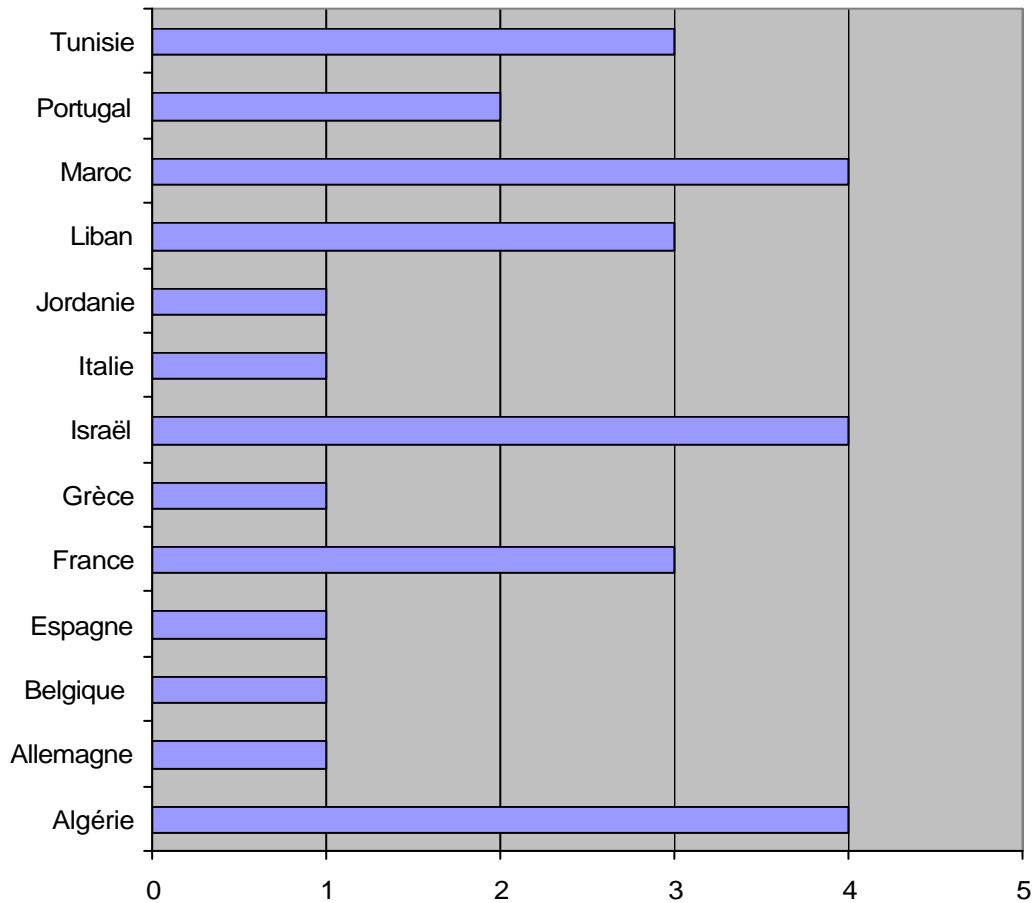
STEP TO PORTUGAL 2003



STEP TO 2003 PORTUGAL



PARTICIPANTS' COUNTRIES

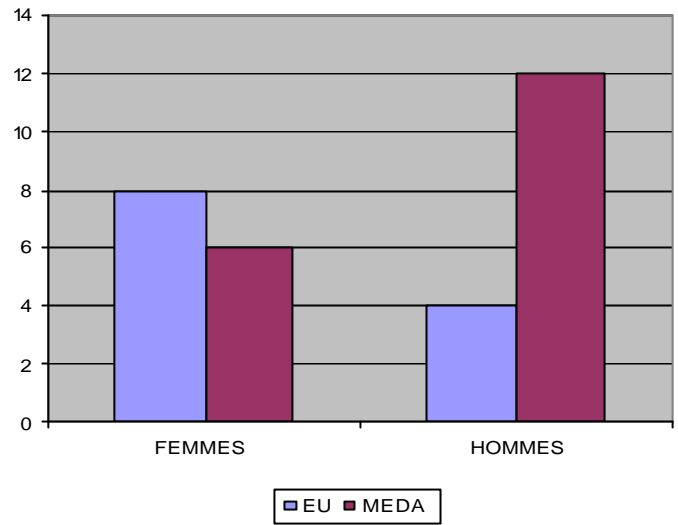




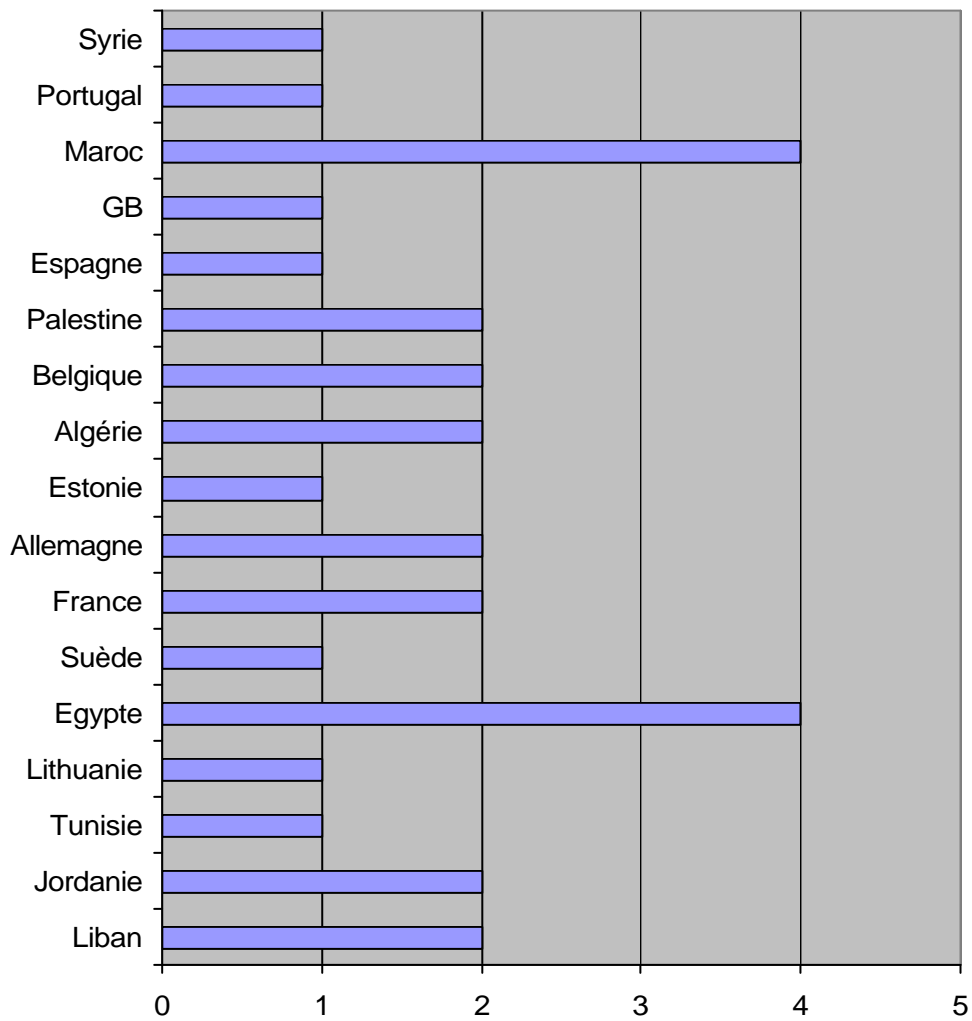
STEP TO EGYPT 2004



STEP TO 2004- EGYPTE



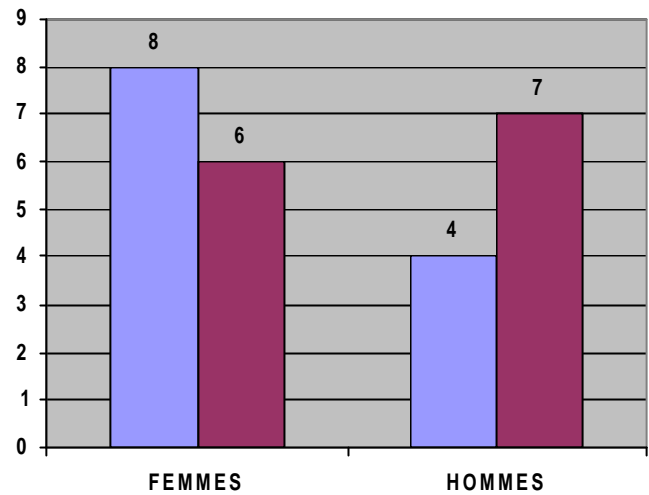
PARTICIPANTS' COUNTRIES





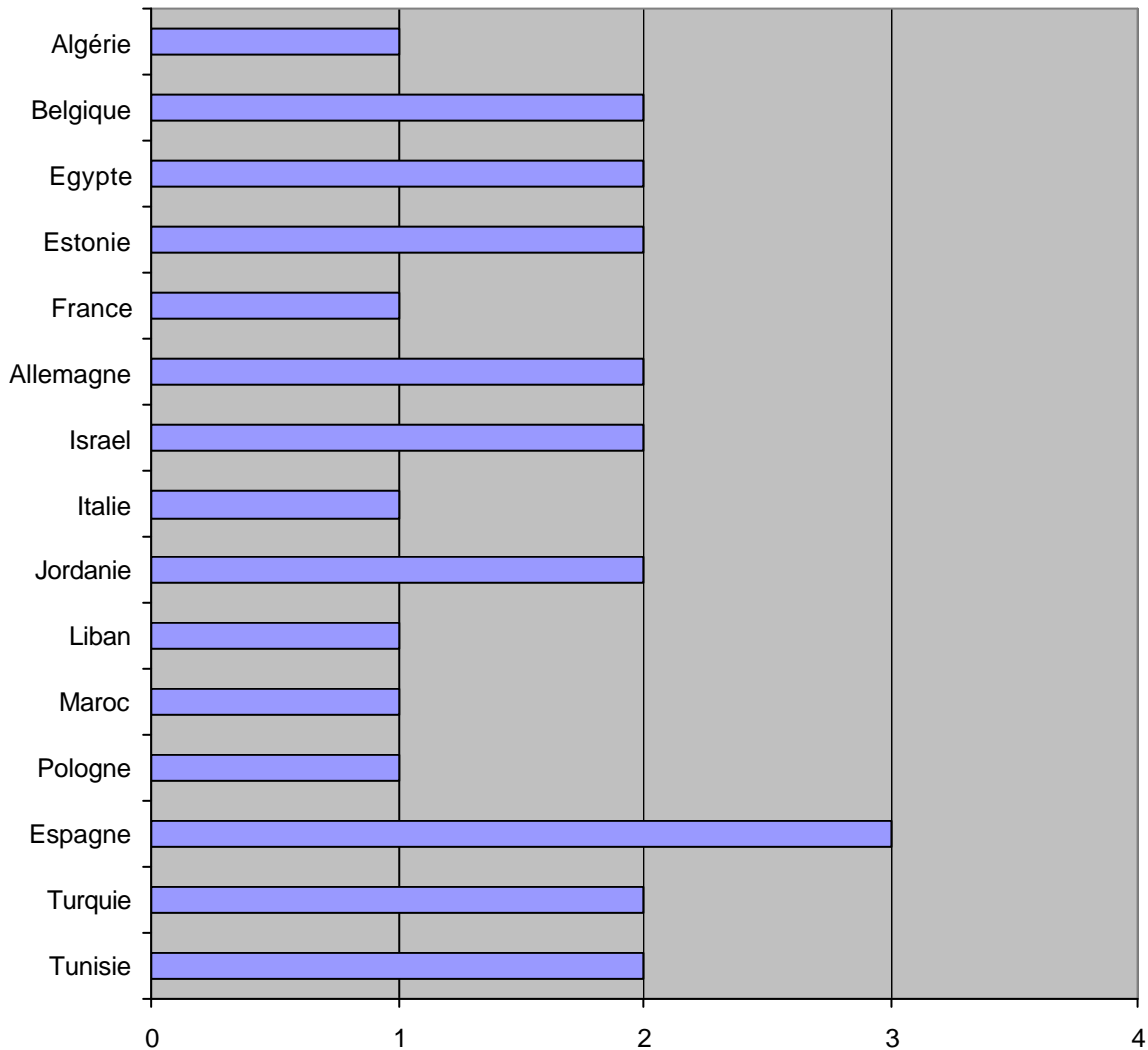
STEP TO 2004 ALLEMAGNE

STEP TO GERMANY 2004



PARTICIPANTS' COUNTRIES

step to D 2004



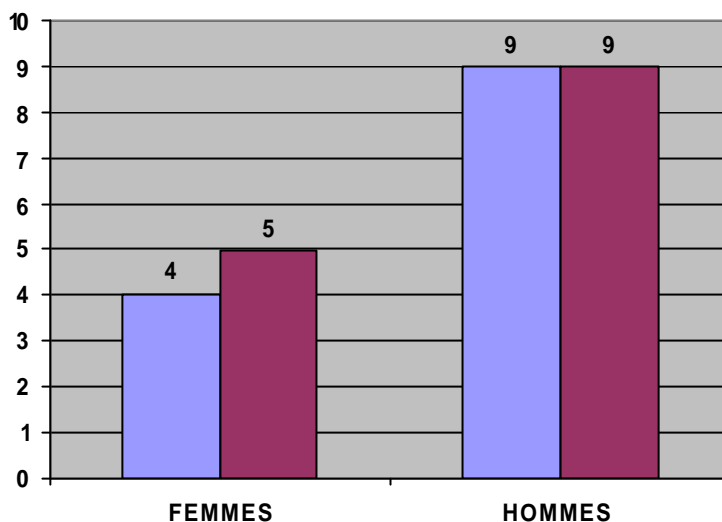


“Step At” intends to create sustainable networks and to enhance competencies of decision-makers in youth organisations in the field of organisational and project management.

STEP AT FRANCE 2003

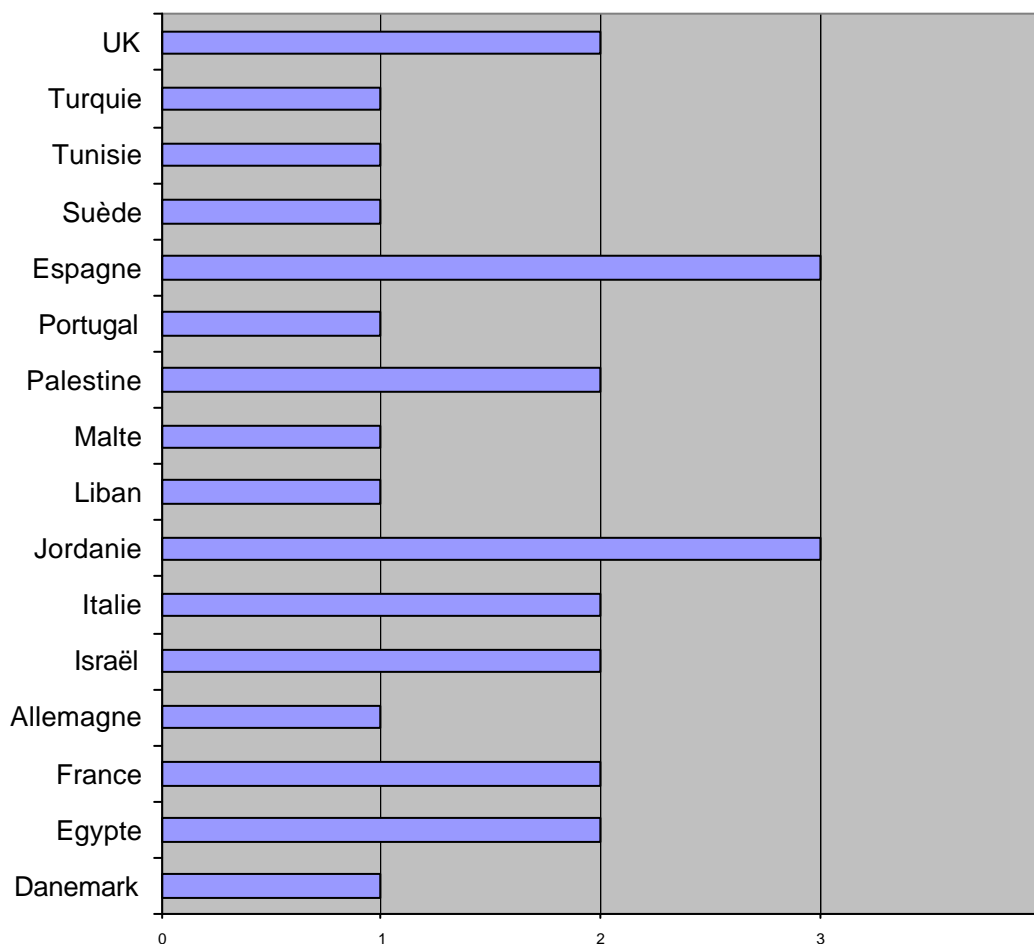


STEP AT 2003

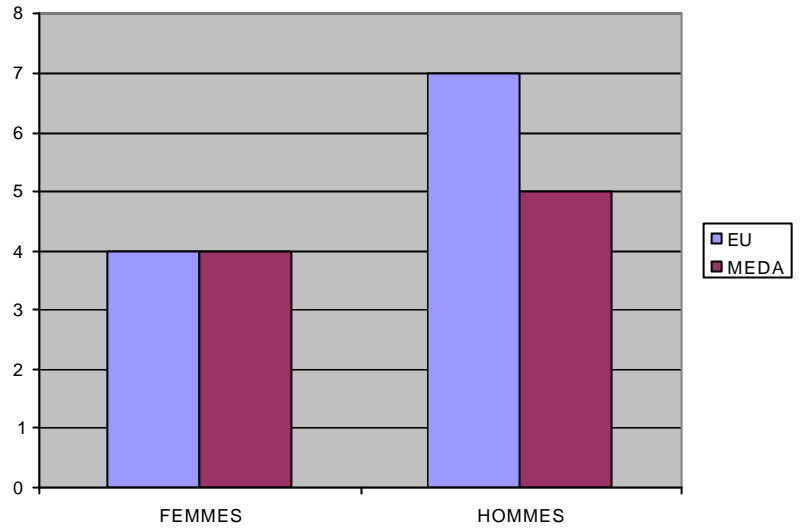


PARTICIPANTS' COUNTRIES

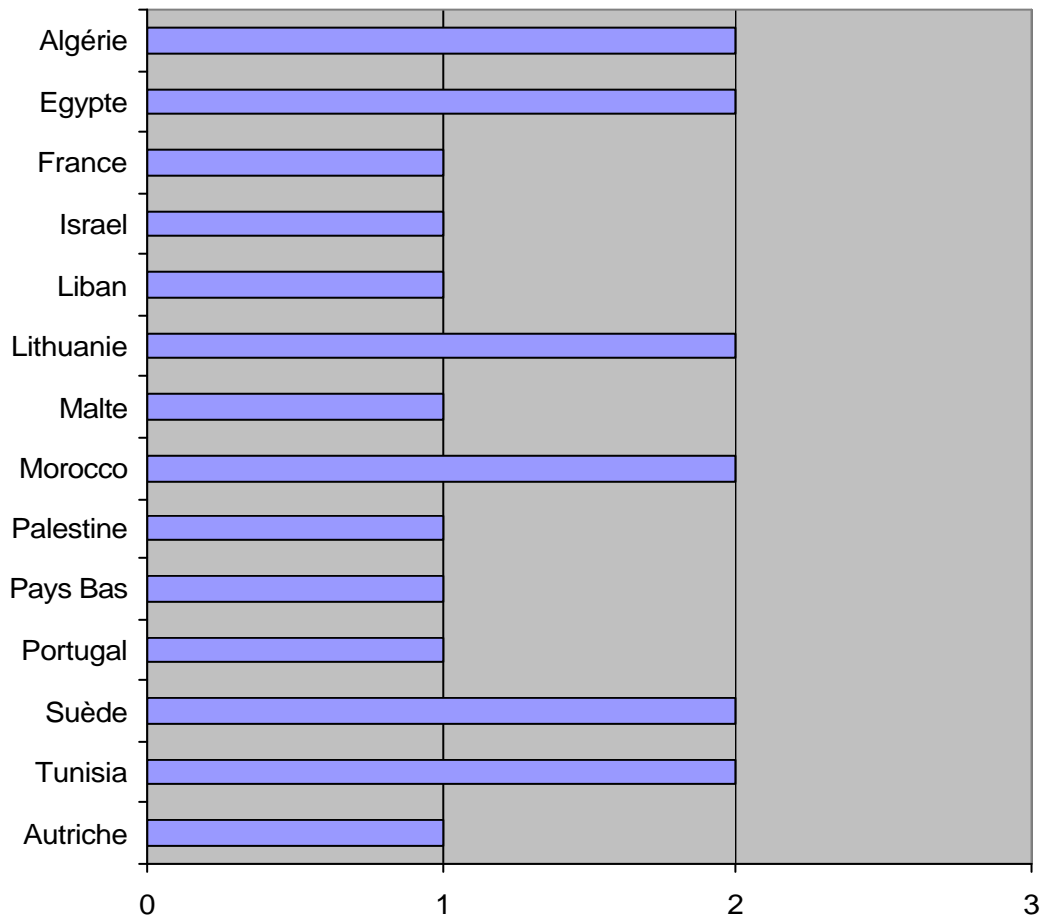
at 2003



STEP AT PORTUGAL 2004



PARTICIPANTS' COUNTRIES



« Jump Into Euromed Youth Exchanges »

8-16 Novembre 2003 - France

- Working language : English and French - 28 participants ; 17 nationalities (EU and MEDA) - 4 trainers : English, Italian, French, Palestinian

First EuroMed training course organised by the French Agency for the Youth Programme in cooperation with the Salto-Youth-EuroMed resources Centre took place from the 8th to the 16th of november 2003 in Blanquefort, liitle town of 15 000 hinabitants, near Bordeaux (France). On the spot, the 30 participants aged between 19 and 59 years old, representing 17 nationalities from european and mediterranean countries, hosted by ABC



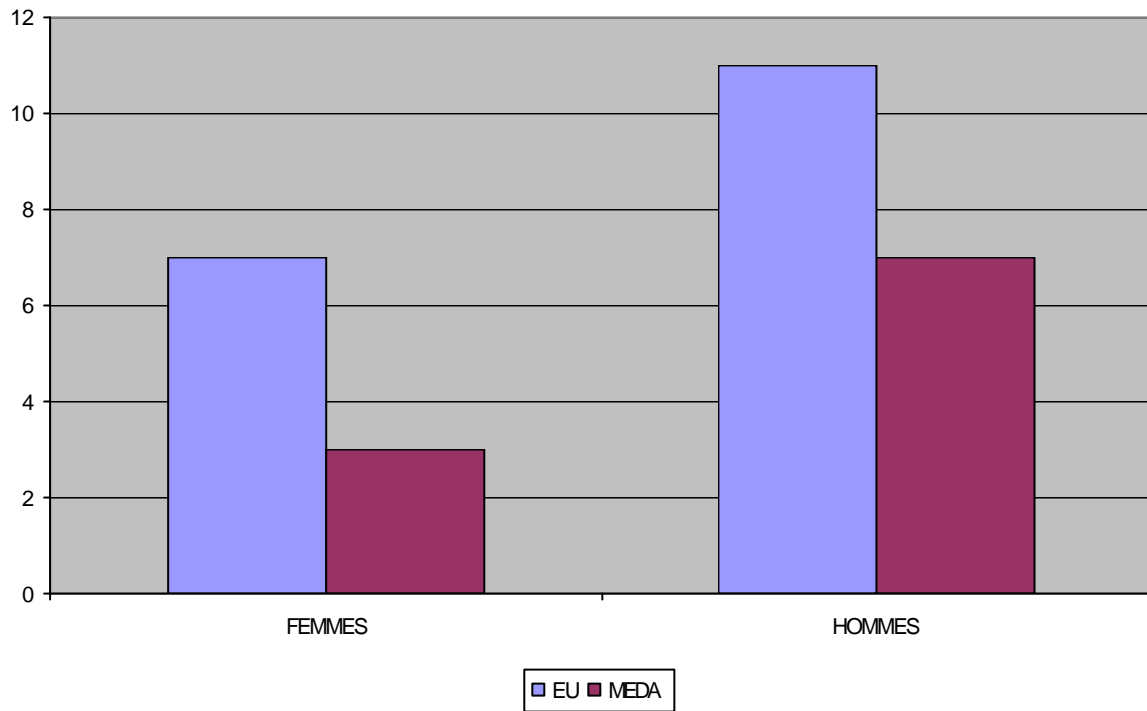
(Association Blanquefortaise d'animation Culturelle et sportive), the Regional and Departemental Direction for Youth and Sports Aquitaine, partenrs of this training.



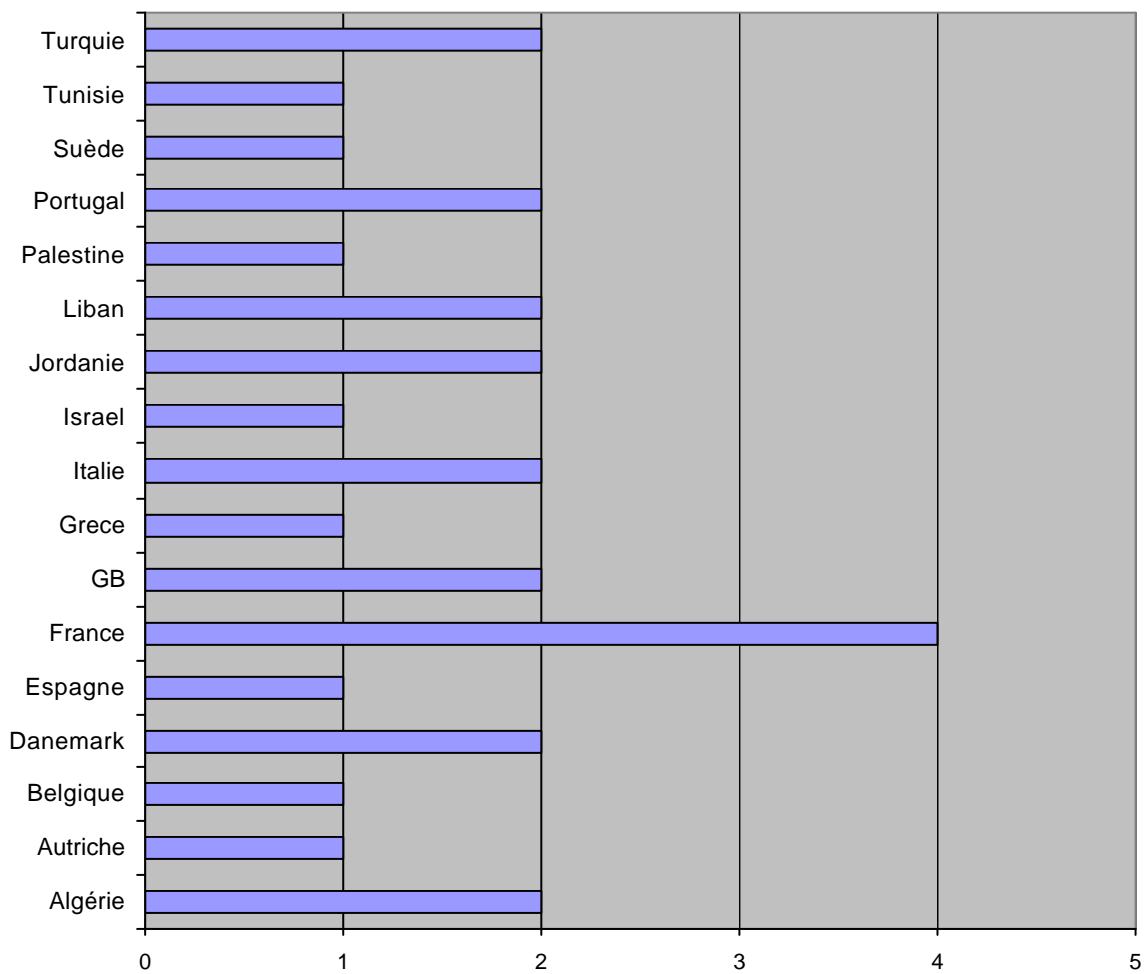
This cycle of training events called « Jump into EuroMed » proposed, to volunteer or professional youth workers, a training course on youth exchanges as well as the possibility to meet partners and to get the necessary skills to prepare exchange projects to be implemented during the summer 2004. In autumn 2004, this cycle ended with an evaluation session to go deeper into youth exchanges projects implemented by the participants. Working session dedicated further aux possibilities linked to youth exchanges, to partners' research and to new skills to improve the quality of "Action 1" projects.



JUMP



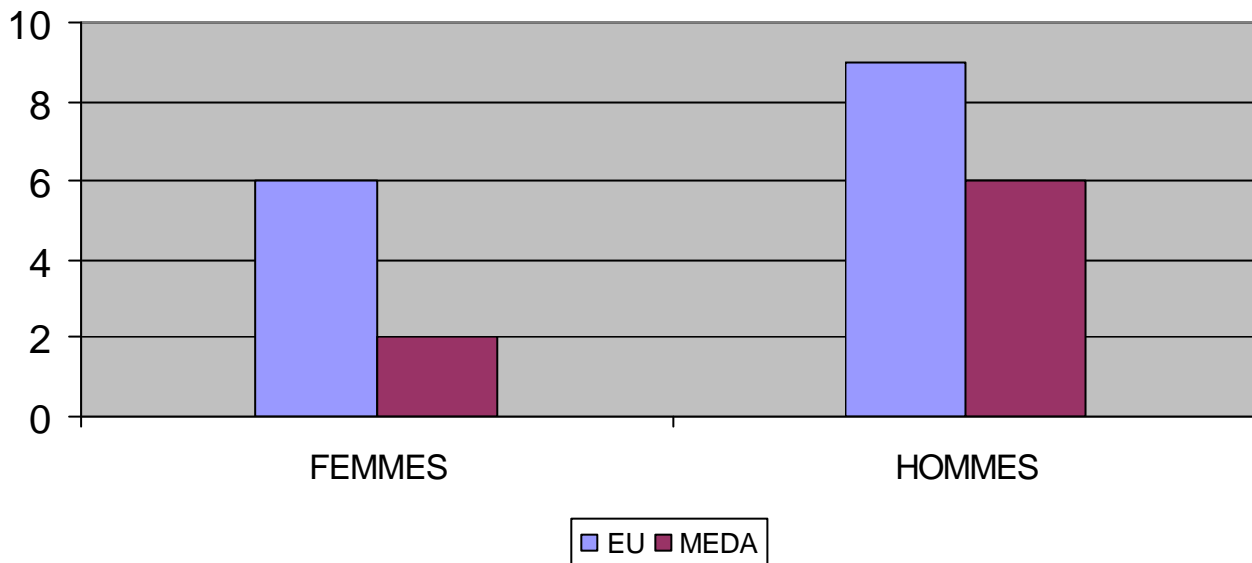
Jump 1 phase



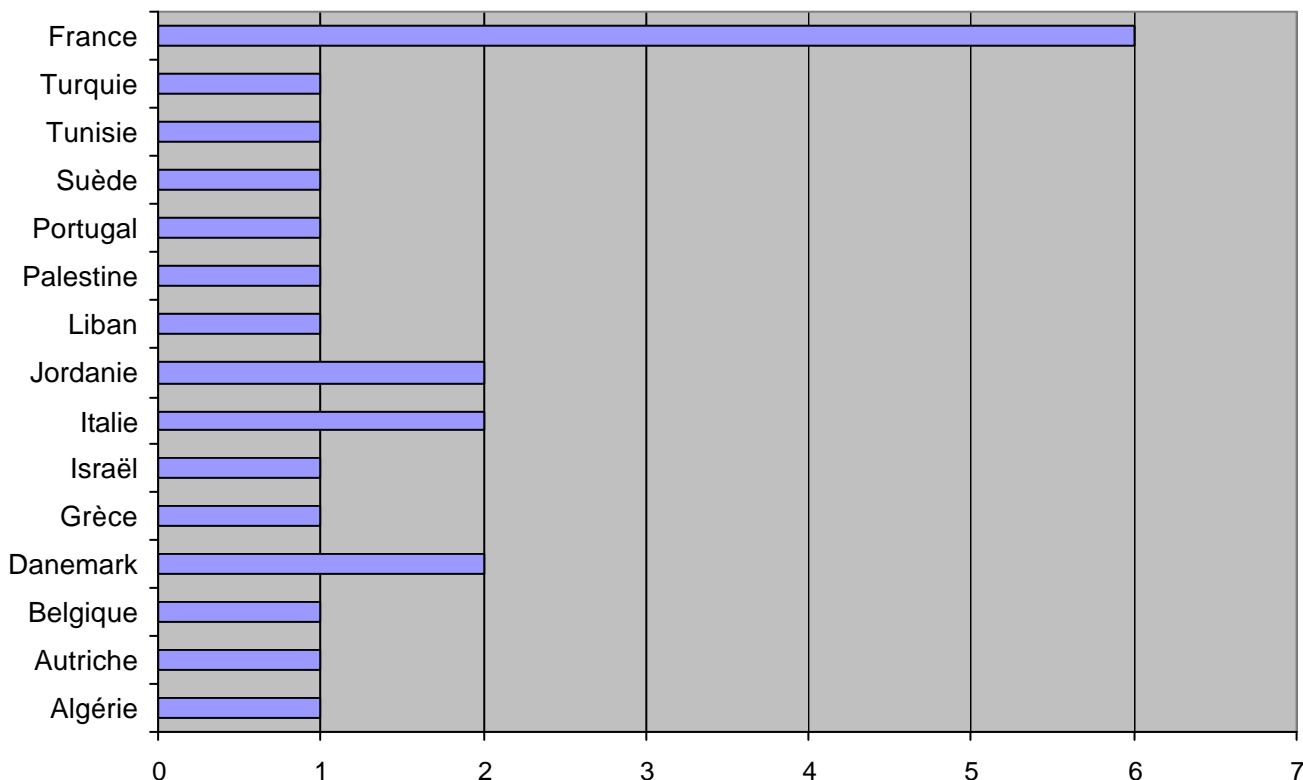


**« JUMP INTO EUROMED YOUTH EXCHANGES » EVALUATION SEMINAR
- INJEP - 4 au 10 October 2004**

Last session of the training on "Euro Mediterranean" youth exchanges co-organised in INJEP by the French Agency for the Youth Programme in cooperation with the Salto-Youth-EuroMed resources Centre. Five projects prepared, five projects submitted and five projects accepted. The final report of the three different phases, as well as a « guide to implementing quality "Euro Mediterranean" youth exchanges "Action 1" projects will be soon available.



PROVENANCE DES PARTICIPANTS





TATEM (Training Active Trainers in Euro-Mediterranean youth work) November 2004 - September 2006

The first module of TATEM - « Long Term Training Course » for active trainers active in the Euro Mediterranean youth work - started on November the 22 in Budapest (European Youth Centre). 30 participants trained by a multicultural team

The training is co-directed by Bernard Abrignani of the Euro-Med Salto Resource Centre and Rui Gomes of the European Youth Centre (Council of Europe) Budapest.

Background

Backdrop against which this training for trainers is set:

- a real need for qualified trainers in the field of Euro-Mediterranean co-operation for the activities of the Council of Europe and the European Commission;
- the need to strengthen the quality of the support given to national agencies and co-ordinators in the Euro-Med Youth programme, and also to the other organisations active in Euro-Med training;
- a sustained effort by the Euro-Med Salto Resource Centre and the Partnership to build on the youth activities and experiences in the Euro-Med area in order to take advantage of the added value and knock-on effect of the skills developed;
- the effort to guarantee and assume the specificities of Euro-Med training;
- the lack in the Meda countries of adequate training possibilities for trainers that meet the requirements of the Euro-Med Youth programme;
- the need to take into account the different educational approaches and training "schools" by trying to develop specific Euro-Med approaches.

The trainers selected to attend the course must be involved in national or regional training courses, for Salto or other organisations involved in Euro-Med projects, in order to contribute to the qualitative development of the Euro-Med Youth activities.

Placed in the context of non-formal education and its role in youth work, the course will cover the priority themes of the training activities of the Euro-Med Youth Programme and the Council of Europe. This training for trainers is part of a process of synergy and complementarity between the different partners involved in the project that includes the production of the T-Kit on Euro-Med Youth work, the Euro-Med Salto Resource Centre Training bag and other European Commission and Council of Europe activities.

Aims and objectives of the training:

The aim of this training course, organised in co-operation with the Euro-Med Salto Resource Centre, is to develop and strengthen the know-how and skills of 30 trainers involved in projects in the Euro-Mediterranean region.

Specific objectives:

- to maintain and develop the quality and quantity of the training courses organised in the Euro-Med Youth field;



- to develop and reinforce the trainers' capacities to contribute to activities organised by youth organisations within the framework of the Euro-Med Youth Programme;
- to contribute to the development of a Euro-Med network of skilled trainers who share common values and experiences;
- to create bonds between trainers and multipliers in the Euro-Med Youth network (e.g. the Salto Euro-Med training courses) and those in the Euro-Med Youth Partnership;
- to identify and analyse the specificities of training in the Euro-Med Youth context;
- to set up an informal network of skilled trainers in the Euro-Med Youth context, including the priority themes of the European Commission's Euro-Med Youth Programme;
- to lay the foundations for the future development of a trainer and multiplier training strategy in the Euro-Med context.

Results expected:

After the training course the participants should be able:

- to present the Euro-Med Youth programme and describe how it works
- to develop and present a training proposal
- to understand the prevailing educational and pedagogic systems in the Euro-Med context
- to make a critical analysis of training tools and techniques
- to create and adapt their own training methods and techniques
- to understand and learn from the intercultural situations peculiar to the Euro-Med context
- to explain and help participants to understand their intercultural learning process
- to propose a critical analysis of the socio-political context of the Euro-Med programme, including its historical, cultural, religious and sociological dimensions (and the political framework initiated by the Barcelona Declaration and the subsequent action)
- to analyse their profiles as trainers
- to contribute to the work of a multicultural training team
- to adapt their pedagogic attitudes to the Euro-Med public and context
- to present and defend a training project in the framework of action 5 of the Euro-Med Youth programme or the like
- to devise, elaborate on and develop priority themes for Council of Europe and European Commission training activities, in the fields of human rights, racism and cultural diversity, women's rights, participation and citizenship and the environment, for example
- to understand and help others understand the learning processes involved in non-formal education
- to make evaluations and put their findings to good use
- to use and teach others to use the Euro-Med T-Kit and Training Bag and contribute to their development and adaptation.



Methodology and course structure

The training will take place in five phases:

1. an initial training seminar (November 2004),
2. a practical phase,
3. a consolidation and development seminar (September 2005),
4. a second "optional" practical phase and
5. an evaluation and follow-up seminar (September 2006).

The course is designed as an open learning process, based on the participants' experience and the exchange of views and fuelled by the contributions and proposals of the team of trainers and the guest experts.

During the three seminars the multicultural group – composed if possible of as many participants from Europe as from the Meda countries – will be an intercultural learning forum in its own right and an opportunity for personal development. The programme and content of the seminars will be so organised as to optimise the group's participation by using active, participatory methods. A team of experienced trainers will organise the learning process. Whenever the need arises, they will be assisted by resource people and guest experts.

During the practical phases the participants will have access to the advice and support of the training team and, if necessary, of the national agencies and co-ordinators in the Euro-Med Youth programme.

The role of the practical phases

The learning process in this training course relies largely on the practical phases and the resulting evaluation. The practical part of the course includes at least one training activity **in the planning and implementation of which the participant plays an active and direct role.**

These practical phases – in addition to the practical work experience – also serve to identify the participants' training needs (strengths and weaknesses) and to "verify" the educational principles and approaches of the course and how the participants develop them.

The two practical phases have different functions and are therefore subject to different conditions.

The "compulsory" practical phase - to be organised between January and August 2005 - is:

- compulsory for all participants
- planned in the course of the initial seminar
- prepared and implemented with the advice of the team of trainers
- to last between 5 and 10 days, excluding travel
- conducted by a multicultural team, if possible with other trainers on the course
- evaluated during the training course (during the consolidation and development seminar)
- to be used for preparing the consolidation seminar programme.

The “optional” practical phase:

- is to be planned by the participants themselves (whether or not they ask the trainers for advice is up to them)
- may consist of different types of training activity
- will receive remote support, according to the participants’ needs and interests.

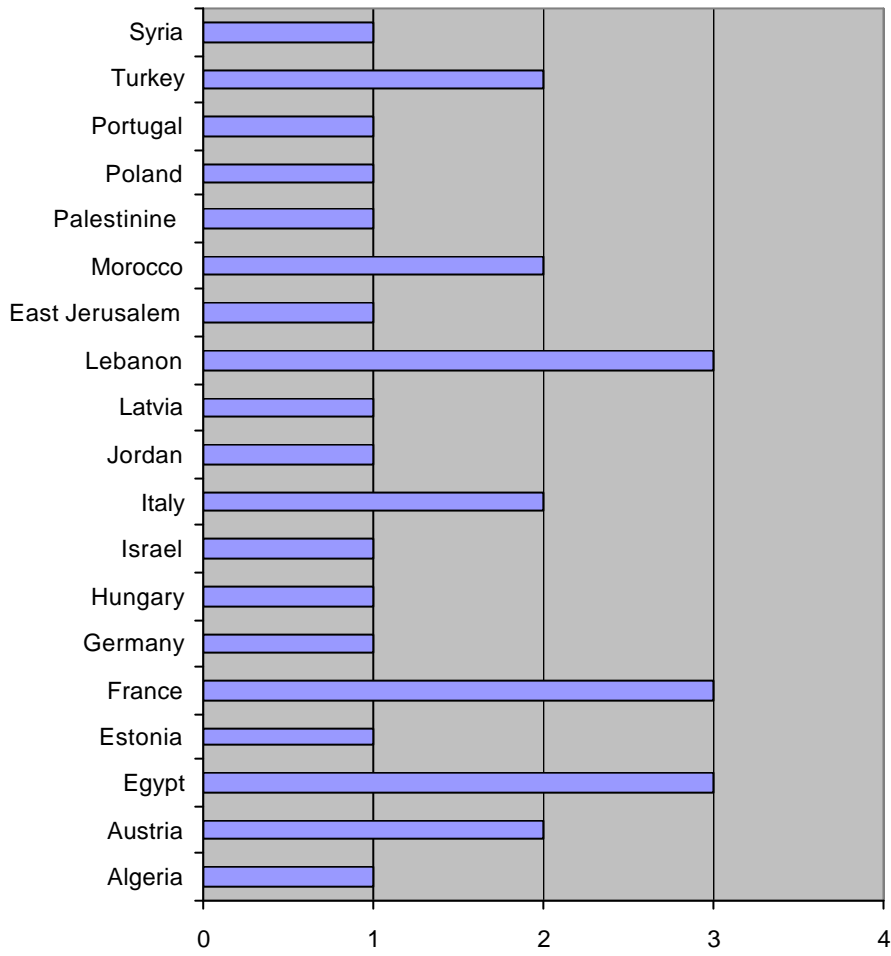
The projects developed in the practical phases will be implemented by the participants with the support of their organisations and/or in co-operation with the National Agencies, the national co-ordinators or the Salto Euro-Med Resource Centre.

Financing the projects is the sole responsibility of the participants and their organisations. The Euro-Med Partnership undertakes to support the participants in their efforts to ensure the feasibility of their projects, but not to fund the projects.

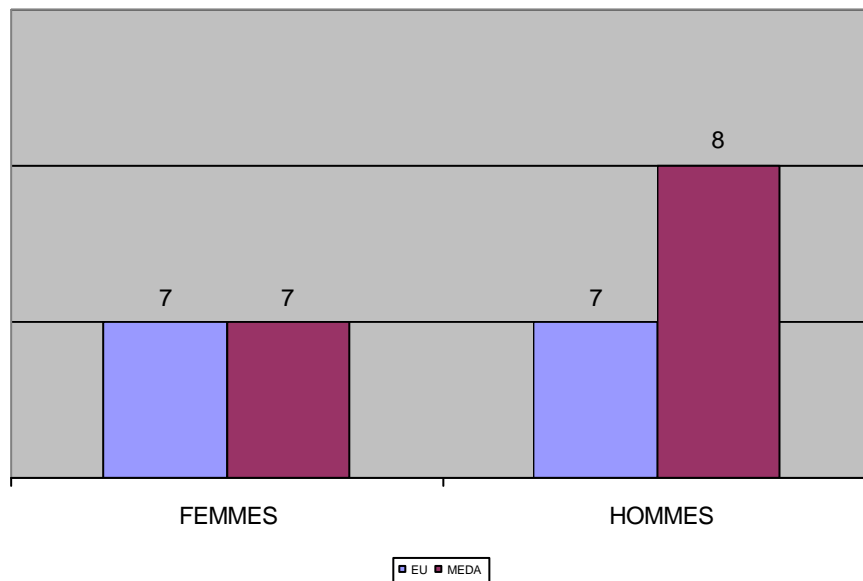




PROVENANCE des PARTICIPANTS



TATEM





1.2 INTERNATIONAL THEMATIC TRAINING COURSES

- Finally in 2004, we run for the first set of **thematic courses** based on the main priorities of the EuroMed YOUTH programme:
 - role of women in society,
 - anti-racism and anti-xenophobia,
 - participation of civil society and active citizenship,
 - minority rights
 - environment and heritage protection

So far, we managed to develop original concepts for four courses:

- **“Education and Civilisation”** aims at analysing the existing links between European and Mediterranean civilisations and their conception of “education” in order to approach these topics in projects, especially in voluntary services;
- **“Let’s meet the three cultures”** aims at analysing participants’ perception and knowledge of the three main cultures in the Mediterranean and at creating tools to be applied in YOUTH projects they run afterwards;
- **“Environment and Human Ecology”** aims at increasing participants’ knowledge and awareness about the key role of “local environment” as educational tool within youth exchanges;
- **“Common Heritage - Common Memory”** approaches intercultural learning via fairy tales in order to put into value what is common to both Mediterranean banks: heritage, memory and values;

our courses helped to increase the knowledge of the EuroMed YOUTH Programme and favoured the promotion of the programme in the MEDA

Concerning the launching of **thematic courses**, it must be said that these last offered a common « platform » to facilitate exchanges amongst participants in an atmosphere of equality, where each of them could bring his/her stone to a common construction.

Proposed themes have a direct link with the Euromed specificity and with the fostering of the quality of its projects. To sum up, this is the first and main innovation: programme actions are approached through themes and not the contrary.

All proposals are the achievement of previous discussions and negotiations occurred during other training session or wide meetings gathering our network and which were included in our partners’ work.

TRAINING COURSE « EDUCATION & CIVILISATION » -

Marrakech - Morocco - 2/13 April 2004

- Working languages : English and French

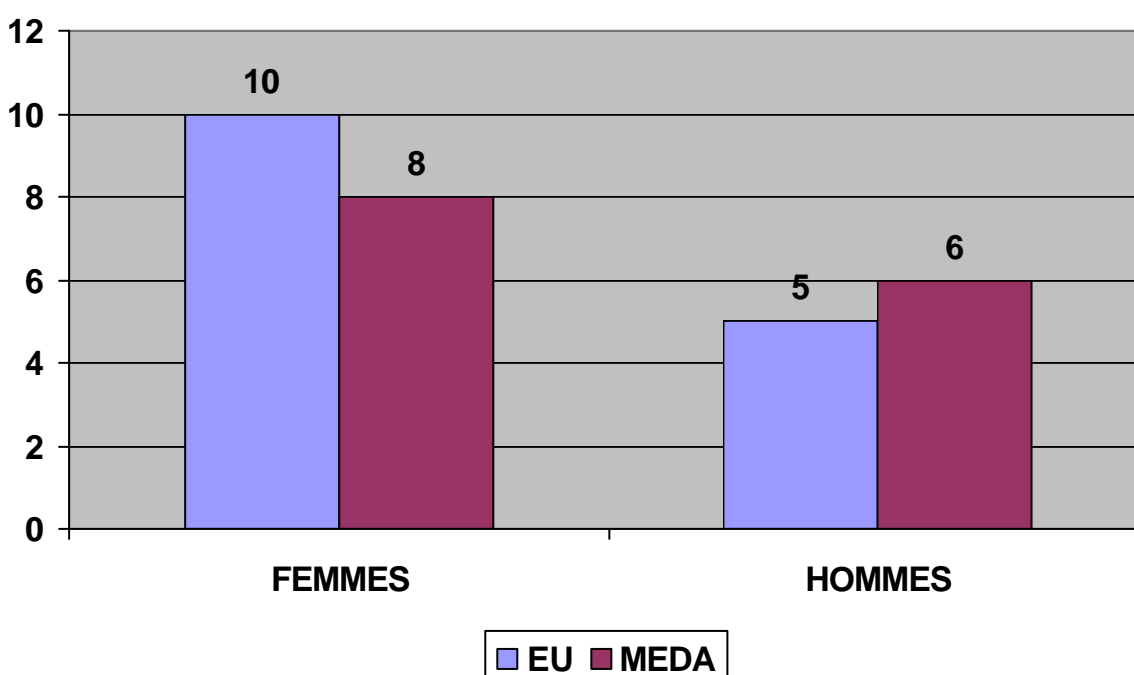
« Education and Civilisation have been overlapping since ever. Every civilization contributed to the cultural history of the world. Education contributed too (at the same moment in a similar and different way in space and time) to the creation and the reproduction of societies. In the frame of the EuroMed YOUTH programme this relation is even more stressed. One of its actions, the voluntary service, is not developed as much as it could be. The educational approaches and attitudes are not identical, not only on both sides of the Mediterranean Sea but also between countries of the same geographical area. This course aims at reflecting on the influence of civilisations in the educational systems and on the necessary conditions for implementing a qualitative voluntary service project (Action 2) in the frame of a Euro-Mediterranean co-operation. »



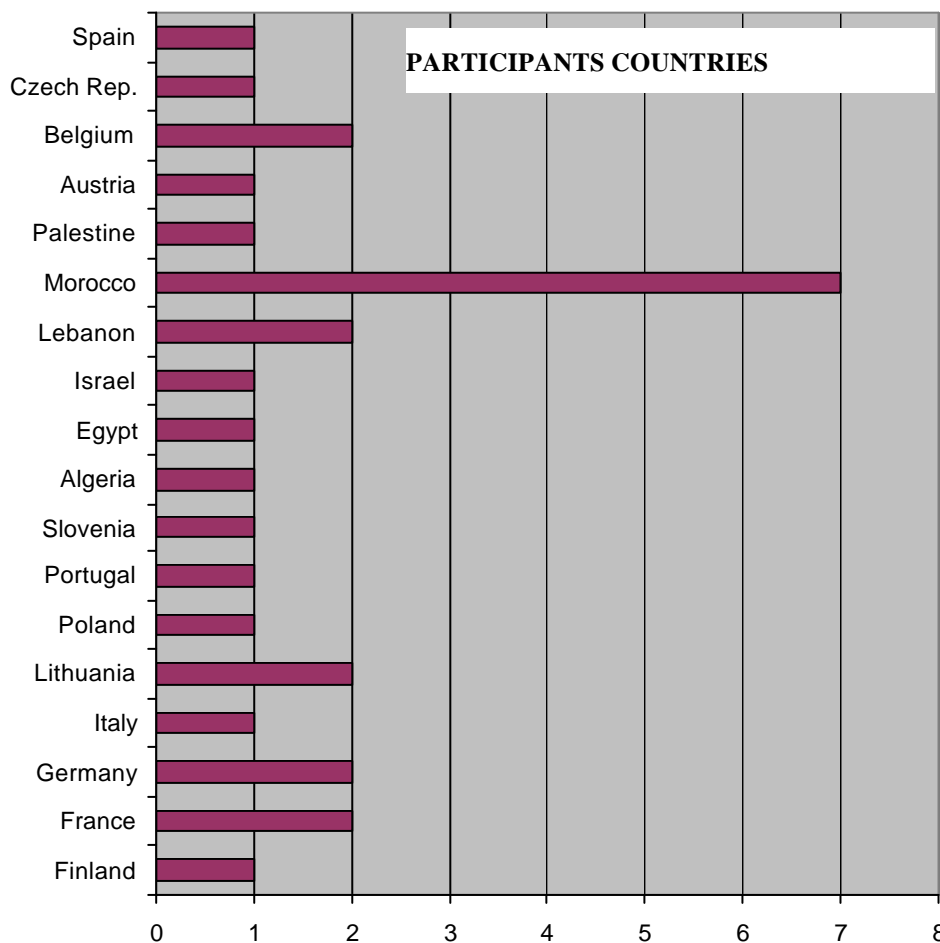
As its title announces, this course aims at realizing and concretising the links between education and civilisation and at checking whether they are a driving force or putting a brake on a qualitative development of Euro-Mediterranean voluntary service.

The training team was composed by Bernard Abrignani, Salto-Youth EuroMed coordinator, Yacine Bellarab, Moroccan National Coordinator, Federica Demicheli and Abdallah Rouhli, *free lance* trainers and Lahcen El-Omrani, former SALTO participant as *Junior trainer*. Tamara Cuprian (Romania) was in charged of the report.

EDUCATION ET CIVILISATION - MAROC 2004



The partnership with the Moroccan National Coordinator was very efficient and the location chosen was ideal to the training implementation. The evaluation done by the trainees themselves was very positive. The result was remarkable: 21 participants on 29 worked on a real project not only around a « concept »! This led to: 13 EVS hosting projects concerning 18 sending organisations. During the 1st centralised selection committee, a certain number of projects elaborated during the training course stage were approved. Projects dealt with the hosting of 17 European volunteers within Meda countries.



TRAINING COURSE LET'S MEET THE THREE CULTURES »

- Cordoba - Spain - 26 April / 05 May 2004

- Working Languages: EN/FR/SP - 30 participants: 16 from 9 EU countries and 13 from 7 MEDA countries; gender balance 17 men and 13 women

The three cultures: **Christian, Muslim and Jewish**, co-existed in Cordoba since early times. Today, Cordoba itself reflects the rich and fundamental relations between these cultures across the centuries, showing several contact points as well as conflicts along the years.



The participants will get to know and experience some features of these cultures, analysing their relation to their own culture and creating intercultural learning tools.

As its title explains, this training course - which dealt with very sensitive subjects - allowed all participants to share cultural and religious traditions in a climate of tolerance and mutual understanding.

The training team was composed by Bernard Abrignani (Salto-Youth EuroMed), Paloma Iznola chief of the Spanish agency, Susana Lafraya (Spain) and Claudio Kogon (Israel) as free lance trainers and Najat Bassou (Morocco), former SALTO trainee as junior trainer. José Luis Alvarado, trainer working for the "Junta" of Andalusia was in charge the logistic support. A video and a training report will be available at SALTO Youth EuroMed resource centre.

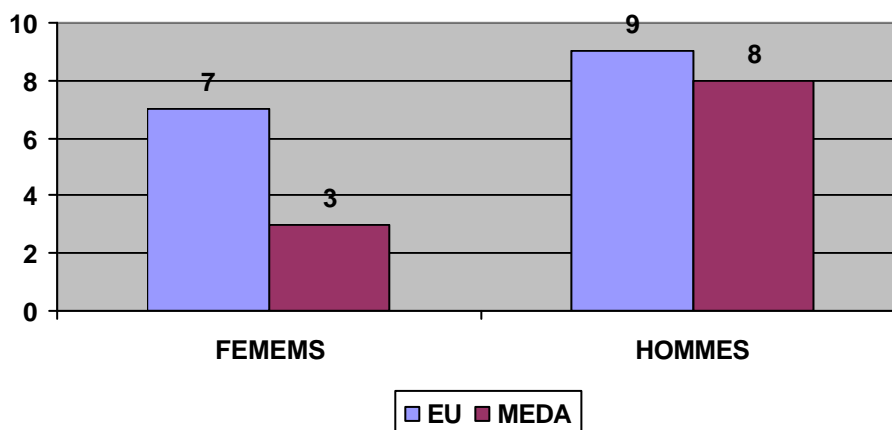


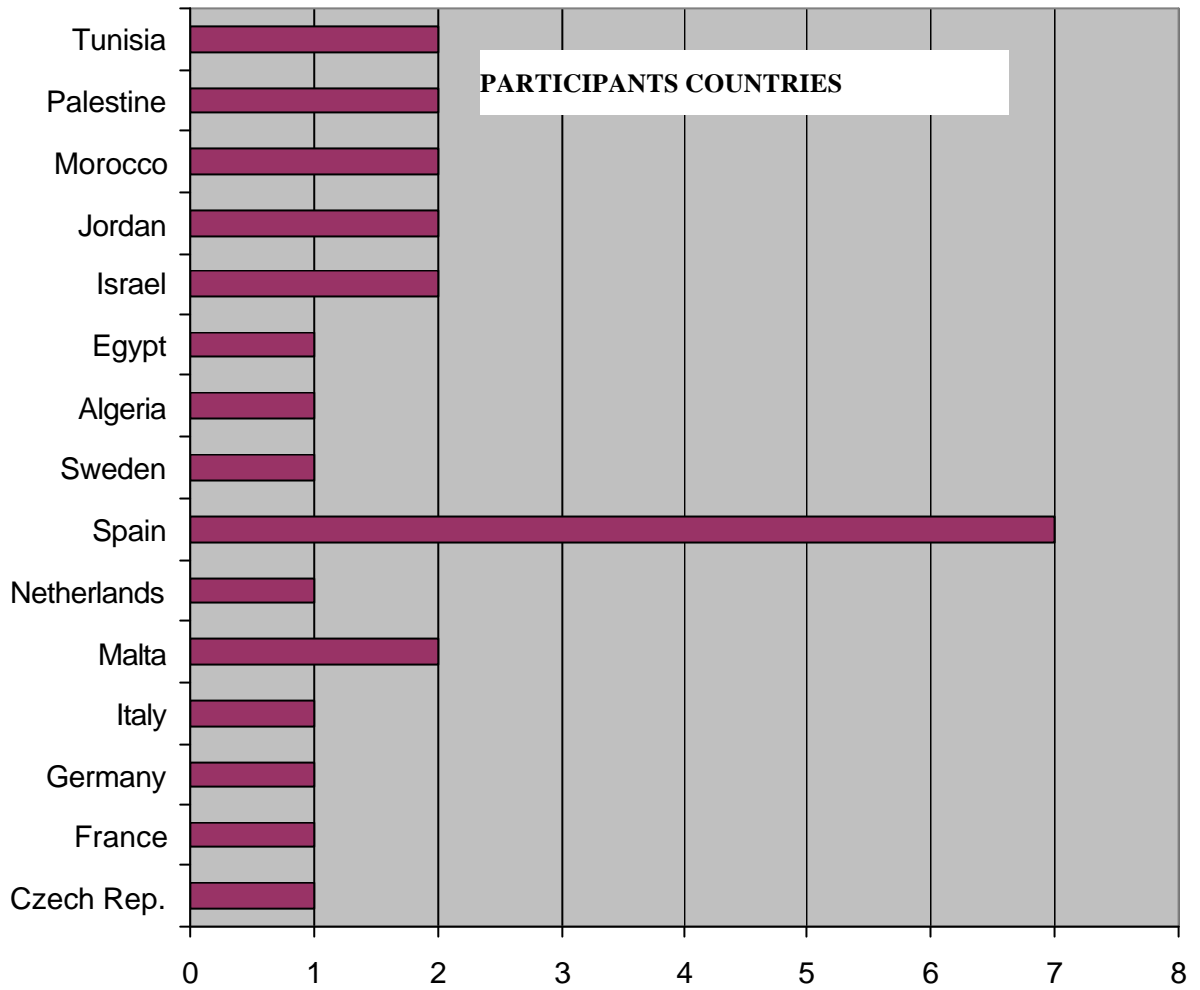
Participants said:

"Thank you for the five senses, we were able to taste Cordoba and wake up the consciousness of the cultural diversity."

"Come back to the past, get to know the present and build the future together."

A LA RENCONTRE DES TROIS CULTURES - ESPAGNE 2004





Training co-organised in cooperation with INJUVE, Spanish National Agency for the Youth programme.





TRAINING COURSE « ENVIRONMENT AND HUMAN ECOLOGY » - Cyprus - 13 / 21 June 2004

o Working Languages: EN/FR



« Human ecology is an interdisciplinary study that focuses on humans and their environment. You can define environment in a lot of different ways, which is why you end up with a lot of human ecologists who study very different things. »³

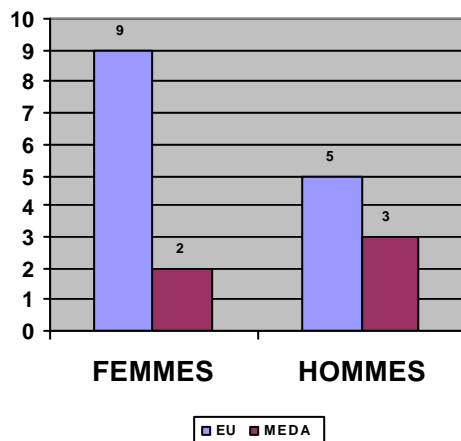


This training course has been conceived on the assumption that each culture is a whole with the surrounding environment (natural, sociological, historical, traditional...), and that “exploring the environment” can provide young people with a good opportunity to “explore the local culture” and undertake intercultural learning path. In this regard, the youth leaders participating to this course will be called to act as human ecologists, first exploring the local environment of Cyprus and then to setting up activities suitable for young people they might involve in future youth exchanges.

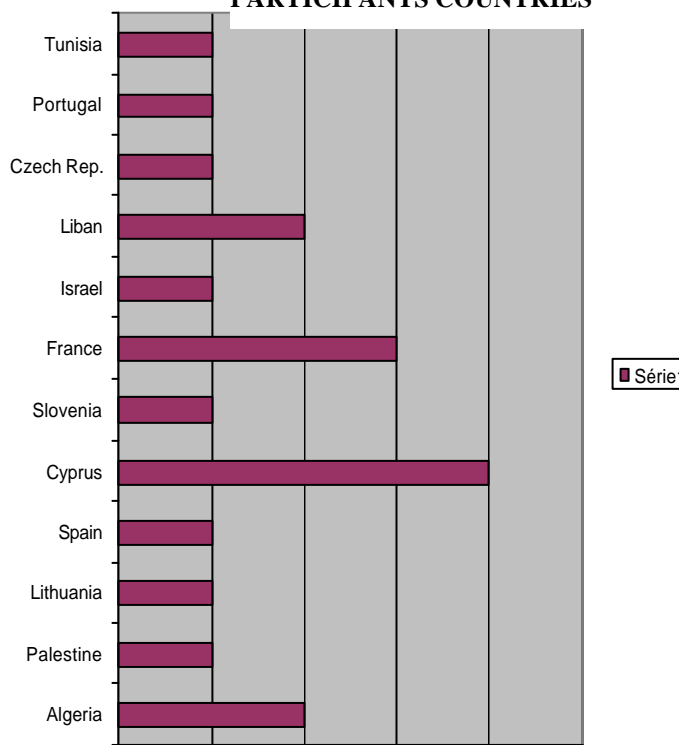
This training course has been organised in co-operation with the National Agency for the YOUTH Programme in Cyprus. It has been conceived on the assumption that each culture is a whole with the surrounding environment (natural, sociological, historical, traditional...), and that “exploring the environment” can provide young people with a good opportunity to “explore the local culture” and undertake intercultural learning path. In this regard, the youth leaders participating to this course will be called to act as human ecologists, first exploring the local environment of Cyprus and then to setting up activities suitable for young people they might involve in future youth exchanges. The training team was composed by Marc Muller (Salto-Youth EuroMed), Mac Maistrelli (Italy) and Elaine Jones (Malta) as free lance trainers and Yiota Kamaratos former SALTO trainee as junior trainer.

The communication officer of the European Union delegation in Tunis visited the training course and wrote an article on this event. (www.deltun.cec.eu.int)

ENVIRONNEMENT ET ECOLOGIE HUMAINE - CHYPRE 2004



PARTICIPANTS COUNTRIES



³ (Kate Porter, www.humanecology.org)

TRAINING COURSE « COMMON MEMORY COMMON HERITAGE » Tozeur - Tunisia - 26 June / 4 July 2004

- o Working Languages: EN/FR

Bernard Abrignani from Salto-Youth EuroMed was on the spot supported by the National Tunisian Coordinator Taoufik Fathallah and the training team composed by Åsa Gustafsson from the Swedish Agency, Mihaela Corina Dumitru (Romania) and Mac Maistrelli (Italy) as free lance trainers.

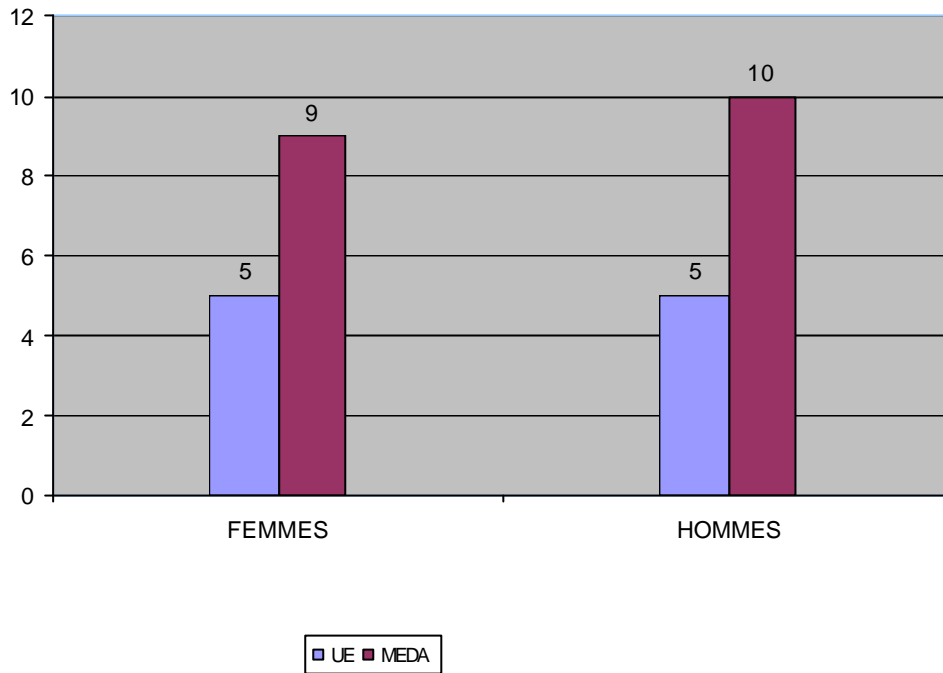
A total of 63 ideas for future projects were developed during this training course in particular 36 Action 1, 4 Action 2 and 23 Action 5 concerning 25 persons.

An intense moment had been the night of the tales in Sahara where the participants invented (they wrote and performed) 5 tales, in several languages and in several different ways. A report and a video are "under construction".

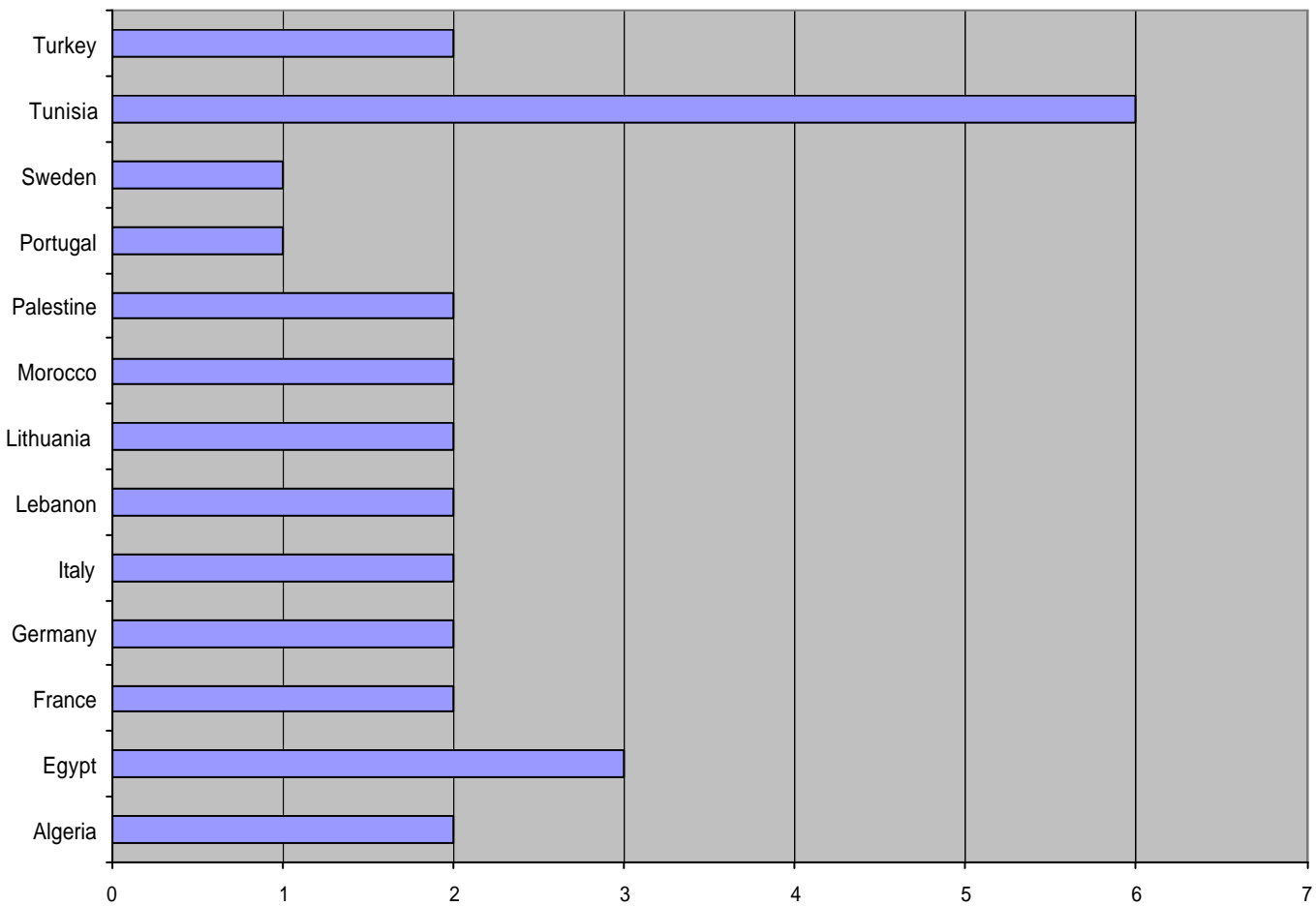




MEMOIRE COMMUNE HERITAGE COMMUN



PARTICIPANTS COUNTRIES





1.3 NATIONAL TRAINING COURSES

In 2003 two “national training courses” had been organised in Morocco. They were justified by the late arrival of Morocco within the Euromed process and they aimed at giving a fast « access » within the promotion of the Euromed Youth Programme



After a first training course in February 2003, the national coordinator of Morocco asked again to the SALTO-YOUTH EuroMed Resources Centre to organise and lead a second national training course for EuroMed Youth programme JEUNESSE beginners for the local youth representatives.

The training approached the historical and political context of the Euro Mediterranean cooperation with some workshop on Actions 1, 2 and 5 of the programme as well as an introduction to the projects methodology and the intercultural approach.

The training courses ended with a participants’ practical case to elaborate projects about youth exchanges and voluntary service into teams.

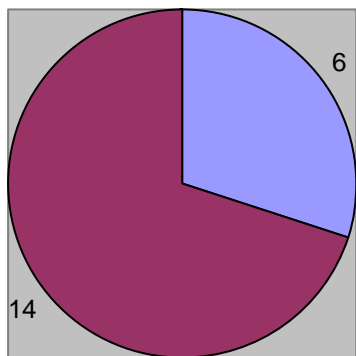
The training team was composed by Marc Muller from the SALTO-YOUTH EuroMed Resources Centre and four former trainees from Morocco. Following this experience, the national coordinator of Morocco wished to repeat this type of training with the support of the four local trainers.

TC	Venue	Dates	N° Partic.
National TC	Morocco	3-8 February 2003	20
National TC	Morocco	1-7 December 2003	23

The training session of February 2003 had been organised in cooperation with the Spanish National Agency and the DRDJS - Aquitaine, the second directly by the SALTO-YOUTH EuroMed Resources Centre and by former trainees from Morocco who had followed as trainers the first session.

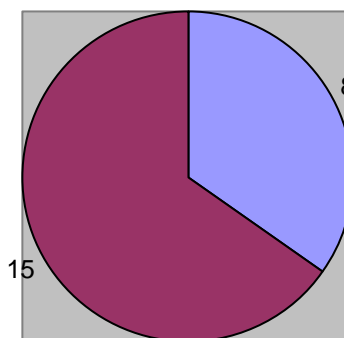


STAGE 1



■ FEMMES ■ HOMMES

STAGE 2



■ FEMMES ■ HOMMES

Concerning the Moroccan national trainings, we have 14 female and 29 male participants



In 2004, a national training course has been organised in Egypt :

Formation Nationale Initiale Euromed en Egypte

Sharm el Sheik - 21/30 July 2004;

- Working languages: EN/ARABIC - 9 Egyptian Euromed Multipliers trained 60 participants stemming from **60 Egyptian youth organisations**.

This "multi levels" training course, organised in partnership with the National Coordination of the Euromed Youth Programme in Egypt and the Portuguese National Agency, combined a practical training for the nine Egyptian "Euromed Multipliers" coached by Salto-Youth EuroMed (Marc Muller and Flavia Giovanelli) plus the Portuguese National Agency (Altino Barradas) and a "first level" training course for the 60 participants. Characteristic of this training was that the group was divided into three different training groups. These three trainings ran simultaneously in the same place and with common parts.

Following the demand of Anas Elfekky the new Egyptian Youth Minister Bernard Abrignani and Gehad Galal (National Egyptian EUROMED Coordinator) participated to a work meeting to discuss a possible cooperation on the subject "education and citizenship". This will include three training curricula aiming at three different target groups: 12/18, 18/25 and "over 25" to allow the youth workers (volunteers and professionals) and youth structures to improve their skills in the framework of social work on the local level.





1.4 TRAINING OF EUROMED « MULTIPLIERS » (SALTO'TEMM)

The training of euromed multipliers (SALTO'TEMM) answer to concrete need expresses by National Coordonnators to better support their national strategy, aiming at enhancing the « resources person» network within Meda countries.

- 2003 (Lebanon, Jordan, Egypt)
- 2004 (Egypt, Tunisia, Algeria, Morocco, Egypt)

It is important to add that, together with the eight training courses mentioned above, in 2004 the SALTO-YOUTH EuroMed Resources Centre and the National Lebanese Coordination of the EUROMED Youth programme organised an exceptional operation in Lebanon to gather les multipliers of the Mediterranean region trained since the beginning of the module « formations national training of EuroMed multipliers » (SALTO' TEMM). Futher detail on this module will be given in the following section.

the SALTO-YOUTH EuroMed Resources Centre is glad to stress that the work accomplished from the National Egyptian Coordination in Egypt, Gehad Galal, for the development of the existing network of Egyptian multipliers through two large events organised in 2004 with the support of the SALTO-YOUTH EuroMed Resources Centre.

Training	Country	Dates	N° Partic.
SALTO'TEMM	LEBANON	9-15 September 2003	20
SALTO'TEMM	JORDAN	10-17 October. 2003	20
SALTO'TEMM	EGYPT	2-9 December 2003	22
SALTO'TEMM	TUNISIA	12- 18 January 2004	19
SALTO'TEMM	ALGERIA	26/1 - 01/2 2004	20
SALTO'TEMM	MOROCCO	27/11 - 3/12 2004	19
SALTO'TEMM	EGYPT	1-8 December 2004	21

In the suivante the presentation of the module « training of euromed multipliers» and the related programme.



Multipliers TC in Meda Countries

- **Aims**
- **Profile (target group)**
- **Number of participants**
- **Duration**
- **Dates**
- **Material**
- **Contents**
- **Division of tasks**

Aims :

- To train people to become multipliers and work with and very close to the NCs (team of NCs).
- To train these people to act on behalf of NCs
- To prepare a future pool of trainers on three levels, local, national and international.

Objectives:

- To train people to carry on the Euro-Med Youth Program.
- To be able to inform and /or to train on the Euro-Med Youth Program.
- Capability of using different tools.
- Empower these people to adapt the methodologies and tools to the target group.
- To guarantee accurate understanding of the spirit of the program.

Profile of target group:

- Good knowledge of Euro-Med Youth Program (theoretically & practically according to the reality of each country).
- Good communication skills.
- To have experience in the youth field (according to the reality of each country).
- Commitment & motivation.

Number of participants:

No more than 20 participants.

Duration:

5 full days.

Material:

- User's Guide
- Euro-Med Guide for Beginners (Tool Box).
- All T-kits.
- Internet connection (8 computers).
- Tools from NCs (Arabic).
- Tools from participants.
- Stationary flipcharts, post it, markers..etc.
- Data Show & overhead.
- Working rooms.
- Team meeting room.
- Report (a multiplier in Jordan's case)



Content:

- Rights & Duties of multipliers.
- Knowledge of existing tools.
- Preparation of the simulation.
- Presentation.
- Feedback.
- Evaluation of the Training.
- Follow up (place of the participants in the strategy of NCs).

Role of the Team:

- o The role of the NCs is more important role in the team.

He/she has to:

- Select participants
- Organization of logistics
- Appreciate the presentation when they are in Arabic.
- Follow up with multipliers.
- Rights & Duties.
- Reporting.

- o The role of the team

- Providing tools.
- Coaching.
- Giving feedback.
- Evaluation.

Methods:

Role plays as a method.



Multipliers Training Course

Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date
Team meeting	Tools :- - Presentation of participant's tools - Comparing with ours	- Preparing the situations	- continue preparing the situation	- Finishing groups 11:00-11:30 Coffee break Presentation of 1 st Group.	- 9:00-11:00 Presentation of 4 th Group. 11:00-11:30 Coffee break 11:30-13:30 Presentation of 5 th Group.	- 9:00-11:00 Presentation of 8 th Group. 11:00:11:30 coffee Break 11:30-13:30 Presentation of 9 th Group.	- How was it - Preparing Evaluation Grid
14 :00- 15 :00 Lunch	13 :00-15 :00 Lunch	13 :00-15 :00 Lunch	13 :00-15 :00 Lunch	13 :00-15 :00 Lunch	13 :30-15 :00 Lunch	13 :30-15 :00 Lunch	13 :30-15 :00 Lunch
18 :00-20:00 Opening :- - presentation of the trainers ; participants - Aims & objectives	15:00 : 17:00 - Exercises 17:00-17:30 - Coffee Break 17:30-18:30 - Explanation	- Continue preparing the situation	- excursion	15:30-17:30 Presentation of 2 nd Group. 17:30-18:00 Coffee Break 18:00-20:00 Presentation of 3 rd Group.	15:00-17:00 Presentation of 6 th Group. 17:00-17:30 Coffee Break 17:30-19:30 Presentation of 7 ^h Group.	15:00-17:00 Reporting 17:00-17:30 Coffee Break. 17:30-19:30 Reporting	- Follow up - Evaluation 19h00 dinner Departure
20:00 dinner	20:00 dinner	20:00 dinner	dinner	20:00 dinner	20:00 dinner	20:00 dinner Farewell party	



Lebanese Multipliers Training course - 8/14 September - Beyrut

- Working languages: French and Arabic - 20 participants - Christian and Muslim participants.

Training team:

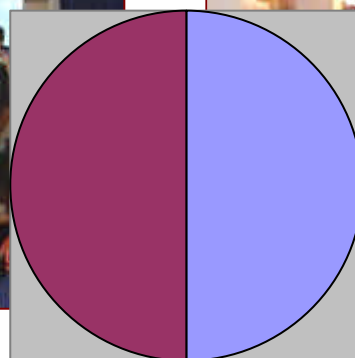
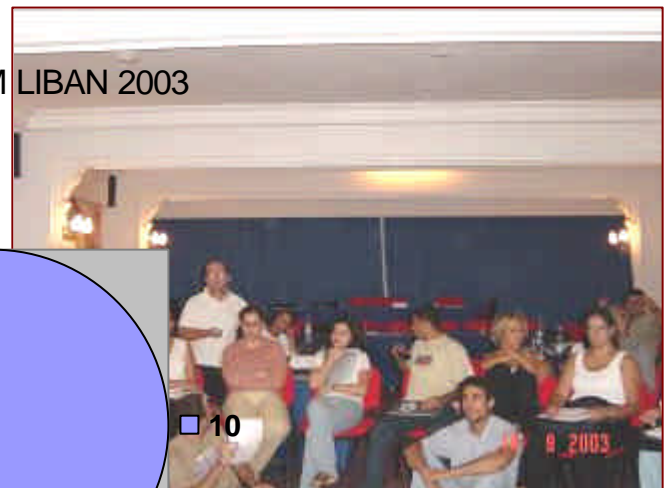
- Bernard Abrignani SALTO-YOUTH EUROMED coordinator
- Elisa Aslanian, Lebanese National Coordinator
- Fatima Laanan, project officer at the Belgian National Agency (French speaking community)



The "training course report" can be consulted in the SALTO-YOUTH EuroMed resources centre.



SALTO TEMM LIBAN 2003



■ FEMMES ■ HOMMES

Jordanian Multipliers Training course - 10/19 October - Aqaba

- Working languages: English and Arabic - 22 participants - 3 Palestinians, 2 Syrians et 17 Jordanians



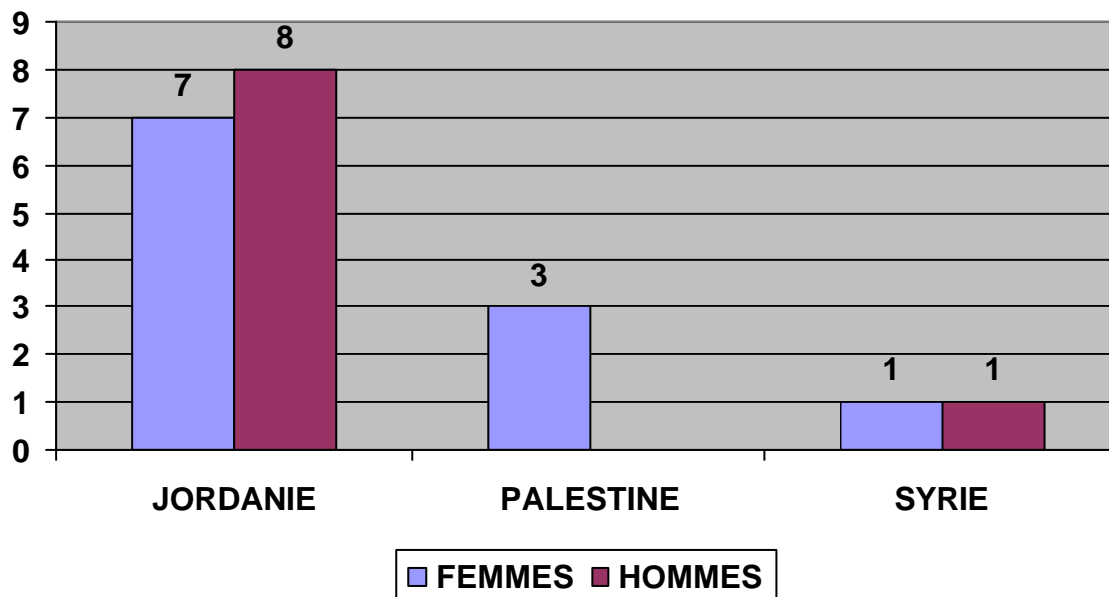
Training team:

- Bernard Abrignani SALTO-YOUTH EUROMED coordinator
- Sahar Al Fayez, Jordanian National Coordinator
- Asa Gustafsson, Action 5 project officer at the Swedish National Agency
- Sakher Al Fayez from the Jordanian youth NGO "Mount Nebo"
- Yiota Kamaratos in charge of the training course report

This training course hosted even Syrians and Palestinians, at that time, countries without appointed national coordinator.



SALTO TEMM JORDANIE 2003



Egyptian Multipliers Training course - 1/8 December 2003 -

- Working languages : English and Arabic - 22 participants selected by the National Coordinator representing different Egyptian regions

Training team:

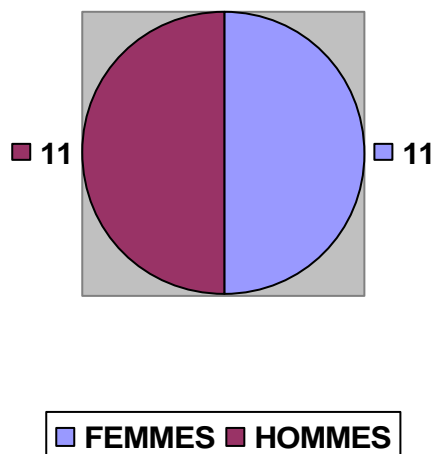
- Bernard Abrignani SALTO-YOUTH EUROMED coordinator
- Gehad Gahal Egyptian National Coordinator
- Altino Barradas, representing the Portuguese National Agency
- Ahmed Fouad former SALTO participant as *Junior trainer*



During a week the participants tested information and training tools. They learnt to use them and to apply them to the Egyptian reality. They created new tools applied to the programme. The training course report can be consulted in the SALTO-YOUTH EuroMed resources centre.



SALTO TEMM EGYPT 2003





Tunisian Multipliers Training course - 12/18 January 2004 - Kairouan

- Working languages : French and Arabic - 19 trainers representing different Algerian local communities, organisations et regions selected by the National Coordinator

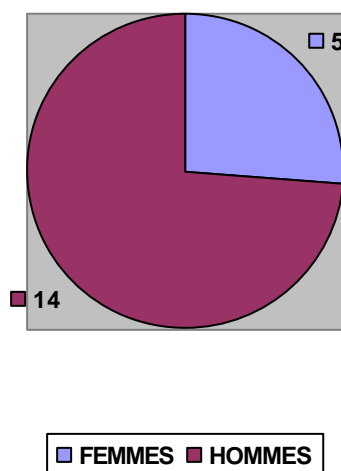


Training team:

- Bernard Abrignani SALTO-YOUTH EUROMED coordinator
- Flavia Giovanelli SALTO-YOUTH EuroMed
- Taoufik Fathallah Tunisian National Coordinator.



SALTO TEMM TUNISIE 2004





Algerian Multipliers Training course 26/01 - 01/02 2004 - Ghardaia

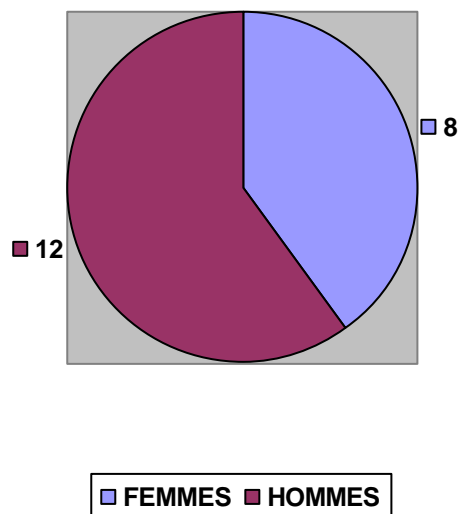
- Working languages : French and Arabic; 20 trainees from different Algerian local communities, organisations et regions

Training team:

- Bernard Abrignani SALTO-YOUTH EUROMED coordinator
- Fatima Laanan Belgian NA
- Nourredine Si-Bachir Alegrian National Coordinator.
- Omar Tadjadit, former SALTO trainee, as *Junior trainer*.



SALTO TEMM ALGERIE 2004





• INTERREGIONAL SEMINAR OF EUROMED MULTIPLIERS

Beirut- 7/12 September 2004

- Working languages: EN / ARABIC / FR - 28 participants stemming from 6 Meda countries (Algeria, Tunisia, Jordan, Syria, Egypt, Lebanon)



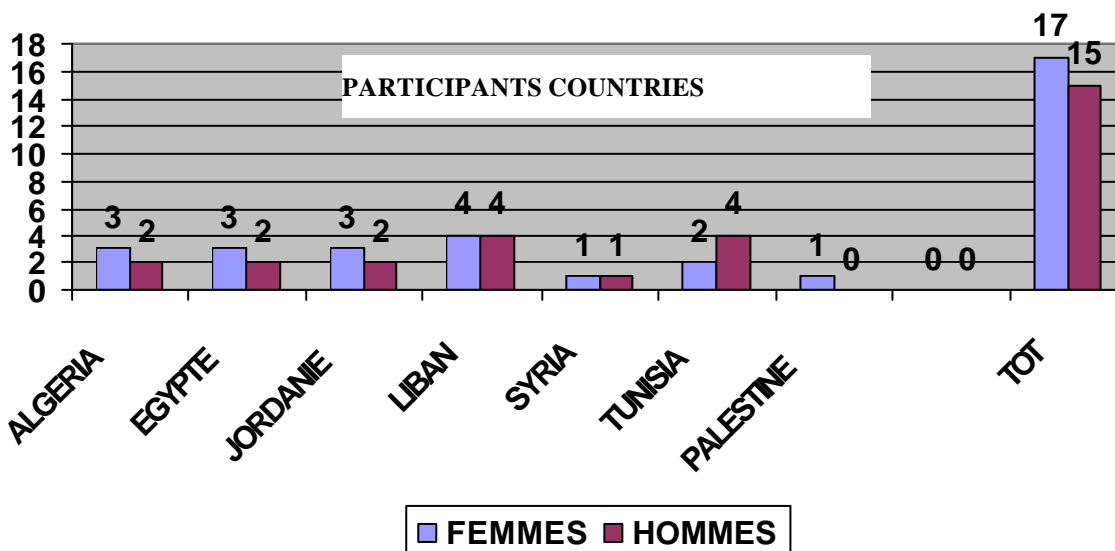
This event, a novelty, was co-organised by the SALTO-YOUTH EuroMed Resources Centre and the National Coordination of the Euromed Youth Programme in Lebanon to gather the **Euromed Multipliers of the Mediterranean region** formed since the beginning of the training format "National Trainings of Euromed Multipliers" (SALTO' TEMM).

The team was formed by some members of the "EuroMed Training Bag Steering Committee" among which Bernard Abrignani, Marc Muller and Flavia Giovanelli (Salto-Youth EuroMed), Fatima Laanan (NA Belgium FR) Elisa Aslanian (National Coordinator Lebanon) and Giovanni Buttigieg (Euromed Platform Coordinator). In support Taoufik Fathallah (National Coordinator Tunisia), Nourredine Si-Bachir (National Coordinator Algeria) Duaa Qurie (National Coordinator Palestine) Sahar Al-Fyaez (National Coordinator Jordan) and Yiota Kamaratos (Cyprus) charged of the final report.

The Multipliers worked mainly on:

- Diverse activities to test the content of the "EuroMed Training Bag" prototype;
- The evaluation of the accomplished work as "Euromed Multipliers" of their respective realities and as well as their current needs;
- Reflection on their role of Euromed Multipliers in the current political and international context;
- Creation of a "charter" concerning rights and duty of a Euromed Multiplier.

SEMINAIRE INTER-REGIONAL DEMULTIPLICATEURS 2004 - LIBAN



The Charter of the Euro-Med Multiplier

Rights and duties

☞ What is that a Euro-Med Multiplier?

The training of the Euro-Med Multipliers (SALTO' TEMM) answers concretely at the request of the National Coordinators in order to better support their national strategy, having for goal to widen the network of the "resources-person" in the countries of southern bank of the Mediterranean.

In 2003 and 2004 the SALTO YOUTH EUROMED Resources Centre developed and tried out a concept to train the future Multipliers of the Euromed Youth program in the Meda countries. Six national trainings were organized at the request of the National Coordinators: Lebanon, Jordan, Egypt, Tunisia, Algeria and Morocco.



- The trainees, willing to become Euro-Med Multipliers had thus the possibility of increasing their knowledge of the EuroMed Youth Programme, like their skills and competencies.
- The role of the National Coordinator is to select and motivate the candidates to increase their capacity to act as an Euro-Med advisor and/or a trainer, which guarantees a precise knowledge and a comprehension of the spirit of the EuroMed Youth Programme.
- During the national training course, acquired competences, made it possible to the participants to create, use and adapt different methodologies and tools, in order to acquire a qualification to animate sessions of information and/or formation related to the EuroMed Youth Programme.
- At the end of each national training, the nomination of the Euro-Med Multipliers was done following a self made evaluation of each participant and under the responsibility of the national Coordinator in dialogue with the team of trainers.
- A Euro-Med Multiplier is supposed to be able to intervene on three levels: local, national and international.
- Each intervention of a Multiplier when it is not in its own network, is made, on official mandate in the name of the national Coordinator.
- The duties of a Euro-Med Multiplier according to the cases, are on two levels. The first is as member of his/her own NGO (non governmental organization) and the second, like representative of a governmental institution.





B. Duties of the Euromed Multiplier

1. To cooperate, to help and to support the national Coordinator in the promotion of the EuroMed Youth Programme.
2. To help to work out the National Action plan in co-operation with the national Coordinator and in the event of request of its share.
3. To have a very good knowledge of the EuroMed Youth Programme and to put him/herself continuously up to date of its evolution.
4. To develop and to improve its technical and educational competences.
5. To adapt, and to create new tools and to facilitate the transfer of knowledge and competence towards others.
6. To help NGOs (nongovernmental organizations) to develop projects within the framework of the EuroMed Youth Programme and for the benefit of the young people.
7. To contribute to the creation of a network between NGOs of various countries
8. To follow the developed and constant activities.
9. To take part in the development of the objectives and the implementation of the action plan of the National Coordinator.
10. To respect the philosophy of the EuroMed Youth Programme
11. To be available for the national Coordinator

C. Rights of the Euromed Multiplier

1. The right to be considered as a legitimate representative acting in the name of the national Coordinator and being consequently accredited by the national Coordinator, the Ministry of his country and European Commission.
2. The right to receive allowances for its contribution as a Euro-Med Multiplier.
3. The right to be trained informed and implied by the National Coordinator and the SALTO-EuroMed resources centre and benefited from all that is existing in relation to the assured task.
4. The right to be implied by the national Coordinator in common sessions of reflection and conceptualization.
5. The right to take part in three meetings each year organized by the National Coordinator in order to be informed and to reflect, to evaluate, to share and to propose.
6. The right to contribute and support as well the general strategy concerning the implementation of the Program Euro-Med Youth on a regional scale as national.
7. The right to be assured insofar as it intervenes in the name of the C.N. (methods to be discussed with the National Coordinator).
8. The right to use the material and tools located at the office of the national Coordinator and adapted to the task that she/he has to make.
9. The right to be refunded for the purchase of material, for housing, travelling expenses and/or other related to her/his task (to be discussed with the C.N.).
10. The right to use the network of NGos to promote the Euro-Med spirit.

This **Charter** must be signed at the same time by the Euro-Med Multiplier and the National Coordinator of the country concerned. It is about a moral contract which binds the two parts. However, the National Coordinator has the capacity to decide who will be or not a Multiplier. In a spirit of active and effective participation, the Euro-Med Multiplier can contribute to the strategy of the National Coordinator.

One can, without any pejorative connotation, regard the multiplier as “tool” to achieve the goal of diffusion and qualitative development of the EuroMed Youth Programme.

It is suggested that each National Coordinator, in connection with the multiplier, adds an appendix to this charter so that it corresponds better to the specific situation of the country.

This **Charter** was prepared to help and support the Euro-Med Multipliers as well as the National Coordinators, in the comprehension and the application of **the rights and the duties of the Euro-Med Multiplier**





Moroccan Multipliers Training course 27 november- 3 december 2004 - Fez

- Working languages : French and Arabic 19 trainees from different local communities, organisations et regions selected by Yacine Bellarab, National Coordinator,

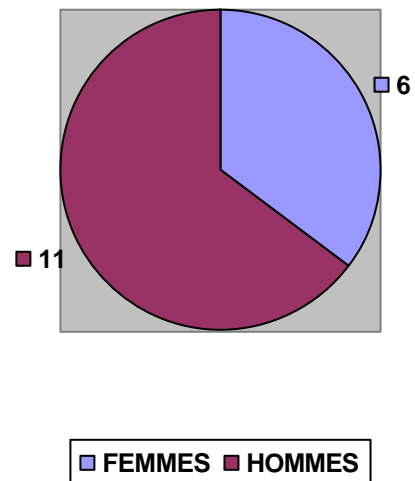


Training team:

- Bernard Abrignani SALTO-YOUTH EUROMED coordinator
- Yacine Bellarab, National Coordinator



SALTO TEMM MAROC 2004





- **SALTO' TEMM - EGYPT (Euromed multipliers TC)**
- **Date: 3 / 8 December - Venue: Cairo**
- Working languages: English/Arabic - 21 trainees representing different Egyptian regions who had already participated to the national TC held in Sharm El Sheikh in July 2004.



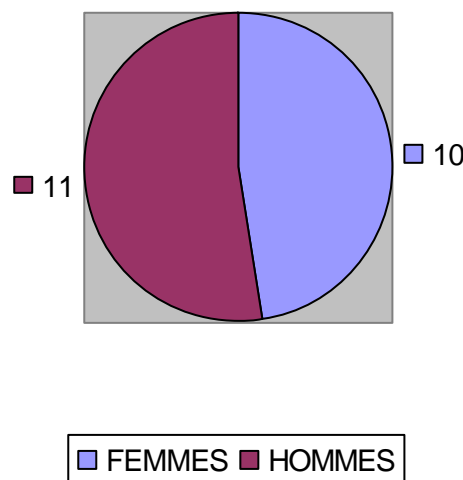
National level training course supporting the creation of a network of "resources-person" able to support locally the National Coordinator in his/her work. During the week the participants get to know the Euromed Youth programme and its specificities, they test training tools and they can also create new ones. Then they will discover how to apply them to the specific context of their country.



The peculiarity of this training course concerned the "training part" led exclusively by former Salto trainees, now active multipliers and trainers in Egypt and abroad. The role of the Salto Euromed Resource Centre was to support "to coach" these trainers in action.

The new Egyptian multipliers will supervise the next national training course (due to July 2005) where the training educational coordination will be led by their "predecessors".

SALTO TEMM EGYPT 2004





ACTIVITIES OVERVIEW APRIL 2003 - DECEMBER 2004

1. INTERNATIONAL TRAINING COURSES

- 2003

Training	Venue	Date	N° Partic.
« Step In »	Egypt	13-20 April 2003	26
	Algeria	5-11 May 2003	30
	Belgium	15-17 May 2003	30
« Step To »	Portugal	20-28 May 2003	29
	Jordan	3-11 June 2003	27
« Step At »	France	17-25 June 2003	27
“Jump” into EuroMed Youth Exchanges	France	8-16 November 2003	28
TOTAL			197

- 2004

« Step In »	Sweden	17-24/02-2004	27
	Greece	01-07/06-2004	24
« Step To »	Egypt	22-30/03-2004	30
	Germany	Décembre 2004	25
« Step At »	Portugal	15-23/05 - 2004	20
“Jump” Into Euromed Youth Exchanges Evaluation	France	4-10 Octobre 2004	22
TOTAL			148

TOTAL

345 pax

- “Training for Trainers” (TATEM) organised within the framework of the Covenant between European Commission and Council of Europe on Euro-Mediterranean Youth Cooperation in the field of Training.

TOTAL

29 pax



2. INTERNATIONAL THEMATIC TRAINING COURSES

Training	Venue	Date	N° Partic.
Education and Civilisation	Morocco	04-12 april 2004	29
Let's meet the three cultures	Spain	25-04/05 -05-2004	30
Environment and Human Ecology	Cyprus	13/21 june 2004	19
Common Memory, Common Heritage	Tunisia	25-06/04 -07-2004	29

TOTAL

107 pax

3. MULTIPLIERS TRAINING COURSES - SALTO TEMM

Training	Venue	Date	N° Partic.
SALTO'EMM	LEBANON	9-15 September 2003	20
SALTO'EMM	JORDAN	10-17 October 2003	20
SALTO'EMM	EGYPT	2-9 December 2003	22
SALTO'EMM	TUNISIA	12-18 January 2004	19
SALTO'EMM	ALGERIA	26/1 - 01/2 2004	20
SALTO'EMM	MOROCCO	27/11 - 3/12 2004	19
SALTO'EMM	EGYPT	3-8 December 2004	21
Séminaire Interrég. Démultiplificateurs EuroMed	LEBANON	07-12 September 2004	32

TOTAL

173 pax

4. NATIONAL TRAINING COURSES

- 2003

Training	Venue	Date	N° Partic.
National TC	Morocco	3-8 February 2003	20
National TC	Morocco	1-7 December 2003	23

- 2004

Venue	Date	N° Partic.
Egypt	July 2004	60

TOTAL

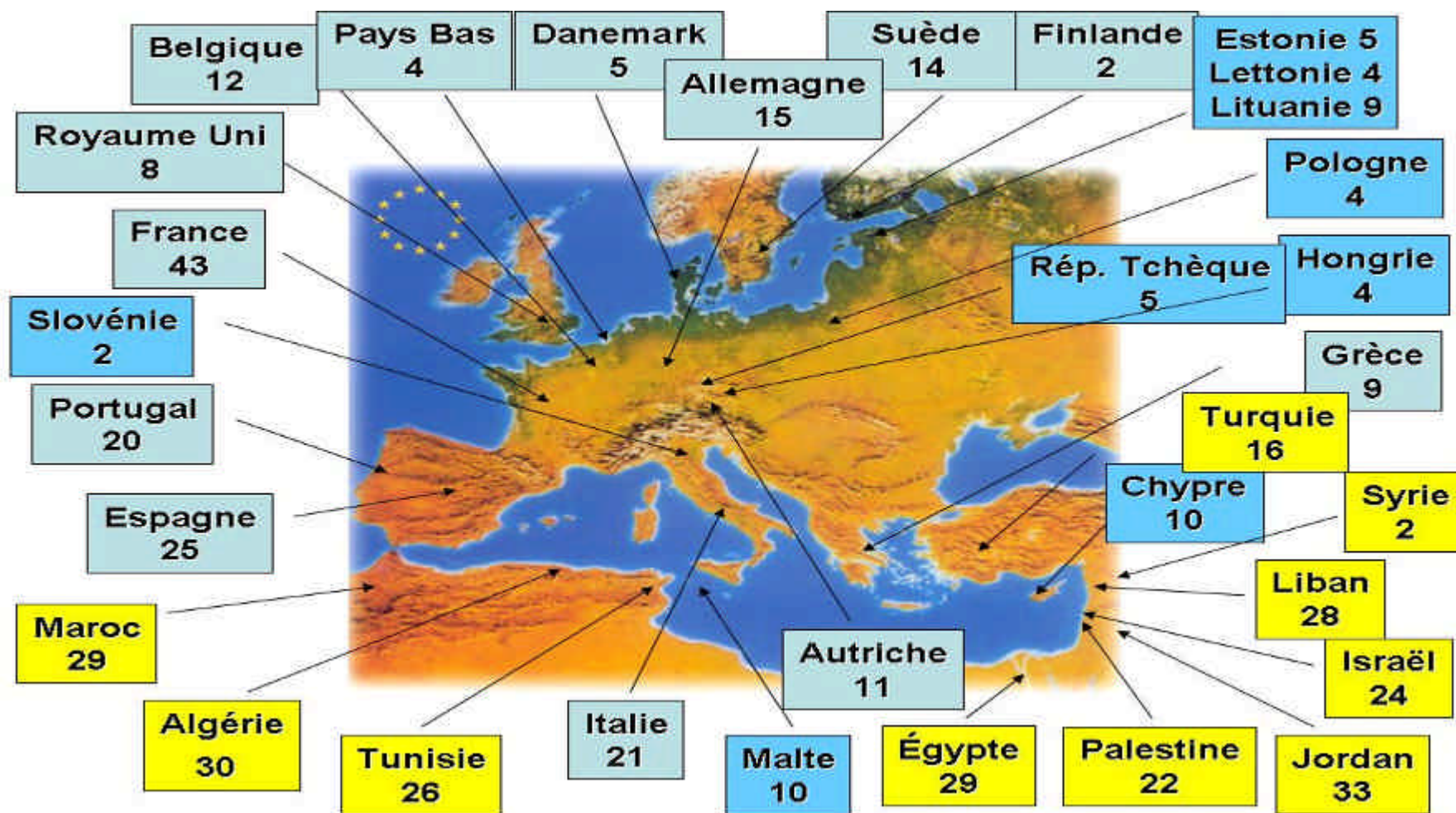
103 pax

Salto Youth EuroMed total pax

757 pax

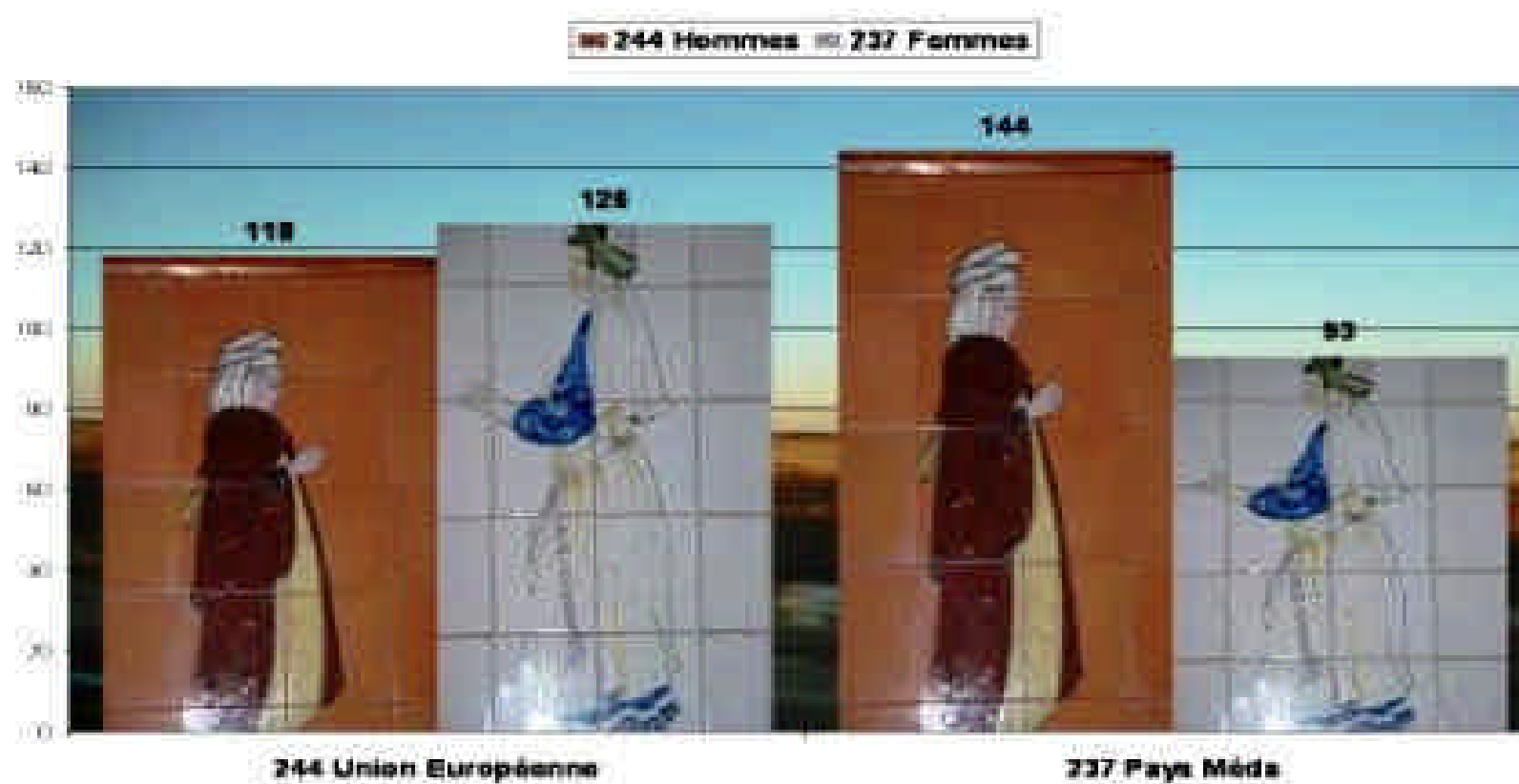


International Training Courses 2003/04 481 trainees out of 32 countries





International Training Courses - 2003/04 - Gender Balance



1.5 MAIN RESULTS

To sum up, we organised 37 training courses gathering over 986 different participants from 32 (out of 35) countries. Generally speaking, our courses helped to increase the knowledge of the EuroMed YOUTH Programme and favoured the promotion of the programme in the MEDA countries.

We also observed that the number of (granted) applications increased considerably.

If in 2001, out of the 122 submitted projects 77 had been granted, these figures reached 408 projects in 2003/04 (three last selection committees) from which 220 were accepted. To these figures you have to add all projects received and granted directly by National Agencies since the “semi-decentralisation” of Third Countries.

Among the 84 projects submitted during the last four Selection Committees, 325 former participants of SALTO-YOUTH EuroMed training courses were involved as partners in the accepted projects.

Actions	Selection Committee 1/11/03			Selection Committee 01/02/04			Selection Committee 01/06/04			Selection Committee 01/11/04		
	submitted	Accepted	Former Salto trainees involved within Accepted	submitted	Accepted	Former Salto trainees involved within Accepted	submitted	Accepted	Former Salto trainees involved within Accepted	submitted	Accepted	Former Salto trainees involved within Accepted
Action 1	39	20	30	40	28	64	45	24	49	54	18	30
Action 2	42	23	12	11	11	5	12	12	7 17 Volontaires concernés	12	2	3
Action 5	40	23	48	33	17	26	31	22	22	49	20	29
Total	121	66	90	84	56	95	88	58	78	115	40	62

These data show clearly the evolution of the success rate during the past years.





Due to continuous assessment of all our participants, we identified more than 30 individuals having an interesting profile for becoming a trainer – be it on national or international level. We were able to test over the last two years **15 potential trainers** and most of them fulfilled our expectations.

Year	Trainers from European Countries		Trainers Mediterranean Countries	
2001	3	FR, IT, UK	1	TR
2002	8	FR, HU, IT, LU, PT, SE, UK	3	EG, LB, TR
2003	13	ES, FR, HU, IT(2), LU, PT, UK	5	DZ, IL, LB, TO, TR
2004	12	BE, ES (2), FR, GR, IT(2), LU, MT, UK, CY, SE	14	EG, JO, IL (2), LB (2), MO (2), SY, TO (2), TU

Number of trainers per country (some trainers were contracted several times)

To sum up, we worked with 40 different trainers, some of them were contracted several times. We communicate our assessment regularly to the respective National Agency or National Coordinator, which gives them a feedback on the participants they sent and the opportunity to use these individuals as a resource person in their own work. Moreover, together with the relevant National Coordinators, we identified **49 multipliers** over 100 trainees in the six countries which so far run Multiplier training courses



Jump into Euromed Youth Exchanges 2003- 2004



"Step To" Germany - 2004



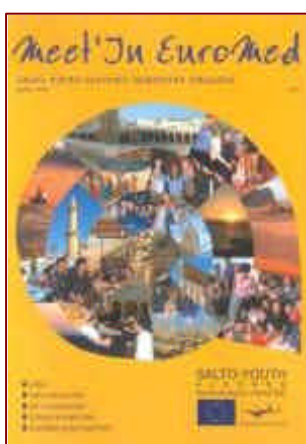
"Step At" Portugal - 2004

2. ANIMATION ET SOUTIEN AUX RESEAUX

The Salto Euromed Resource Centre is charged of the publication of several educational tools as the result of all the activities we run and participated over the last three years:

Throughout 2003-2004 the Salto Euromed Resource Centre Euromed published and diffused via Internet its bimonthly newsletters (French and English):

- Ten issues of the « Good Practices in training » Newsletter in PDF version dealing with the following subjects:
 - ❖ n°19 Minorities in Europe
 - ❖ n°18 European Heritage and Environment
 - ❖ n°17 Citizenship
 - ❖ n°16 Conflict Management
 - ❖ n°14 Language learning
 - ❖ n°13 Action 3: Youth Initiatives
 - ❖ n°12 Anti-Racism
 - ❖ n°11 People with disabilities
 - ❖ n°10 Accreditation of skills



- Four issues of the magazine « MEET'IN EUROMED » (in English)
- 150 paper copies sent to our institutional partners
- On-Line publication in PDF version on our websites

“Meet'in EuroMed”, quarterly magazine, where all actors in the

EuroMed YOUTH field - from National Agencies and National Coordinators over trainers to project holders - reflect on their contributions to this cooperation and share experiences.

Moreover since 2004 :

- six issues of the bimonthly newsletters (French and English): on EuroMed cooperation where we try to report about relevant initiatives, publications and institutions or





organisations outside of the strict frame of the EuroMed YOUTH Programme;

- A monthly short page about our activities called **"What's new?"** Originally conceived as a product for our French colleagues, it will be spread to all our correspondents from June 2004 on

JOBSHADOWING

- **Jobshadowing Heba Hibi (Palestinian Trainer) - July 2003**

Jobshadowing et préparation de la formation « Jump » à Blanquefort.

- **Jobshadowing Tomek Bratek (centre de ressources SALTO EECA) 26-28 novembre 2003**

Jobshadowing (observation en situation de travail) de Tomek Bratek, notre collègue polonais du centre de ressources « Salto Youth pour l'Europe de l'Est et le Caucase ».

- **Internship Olwen Lesourd (Etudiant et ancien volontaire SVE) - mai-août 2004**

Stage dans le cadre du DESS « Chef de projets européens » pour cet étudiant français qui a travaillé à la préparation de la « malle pédagogique EuroMed » (outil multimédia qui verra le jour au cours de l'année 2005).

- **Internship Roy Abou Habib (Démultiplicateur et formateur libanais) - novembre 2004**

Roy Abou Habib nous a assisté pendant 2 semaines dans les travaux de finition de la « malle pédagogique EuroMed ».

3. MISE EN PLACE, ANIMATION, CONSEIL ET SOUTIEN A EVENEMENTS SPECIFIQUES

Le Centre de Ressource SALTO-Youth EuroMed offre son soutien technique et pédagogique pour la création, organisation et réalisation d'événements spécifiques. Ce soutien a porté sur :

- Le développement de concepts;
- Le conseil;
- La conduite d'ateliers;
- Des interventions;
- Des conférences;
- Des rapport visuels ou écrits.

- **Formation pour les chargés de mission Action 5 "Take 5" Wroclaw (PL) - Avril 2003**

L'Agence Nationale polonaise a organisé un séminaire « Action 5 » pour le personnel des Agences Nationales. Selon les objectifs de la formation, l'événement s'est concentré sur la dimension européenne du programme, l'amélioration de la coopération entre le réseau des agences, la cohérence dans la dimension interculturelle dans la mise en oeuvre du Programme JEUNESSE et la qualité des projets de JEUNESSE. Bernard Abrignani faisait partie de l'équipe de formation et il s'est occupé de l'élaboration du concept de l'aspect statistique de l'Action 5 et de la réalisation du « Channel »



formation ainsi que de l'étude

- **Plateforme Euromed Jeunesse - Launching Event Malta - Sept. 2003**



La Plate-forme Euro-Med Jeunesse a été officiellement lancée en septembre 2003. La Plateforme Euro-Med Jeunesse a pour but de créer un grand réseau d'associations de jeunesse à travers les pays d'Europe et les pays du bassin Méditerranéen. Ses objectifs sont: de réunir les jeunes de la région Euro Méditerranéenne dans un esprit de tolérance et de compréhension mutuelle, de faciliter la création et la gestion des réseaux euro méditerranéens, d'aider au

développement des capacités et des compétences de ses organisations, d'augmenter la participation, le partage d'informations appropriées, et les échanges de bonne pratique.

Plus de 100 participants et orateurs (speakers) ont participé à cet événement dont le Premier ministre maltais et Pierre Mairesse, le Chef de l'Unité Jeunesse de la DGEAC. Bernard Abrignani et Marc Muller (SALTO-YOUTH EuroMed) participant à la mise en oeuvre du programme ont fait une intervention pendant la séance plénière sur « la stratégie du centre de ressources EuroMed » aussi bien que l'animation de deux ateliers thématiques sur les ressources existantes et sur la relation éducative à l'environnement et enfin SALTO-YOUTH EuroMed a conçu et présenté une évaluation multimédia de l'évènement entier.



Plateforme Euromed Jeunesse: activités et participants

- **Ateliers d'Automne autour des questions de "Mobilité et participation des jeunes handicapés en Europe" du 30 octobre au 2 novembre 2003 à l'INJEP Marly le Roi (F) - Nov. 2003**

Dans le cadre de l'Année Européenne des Personnes Handicapées, l'Agence Française du Programme Européen Jeunesse organise, en partenariat avec les CEMEA et le réseau européen EAICY, trois journées d'échanges et de rencontres sur le thème de « mobilité et participation des jeunes handicapés en Europe ». Objectifs * Valoriser des expériences réalisées dans le cadre du Programme Jeunesse * Favoriser l'émergence de nouveaux projet * Faciliter l'accès de tous les jeunes aux différentes actions du Programme * Mettre en commun et confronter les savoir-faire * Informer sur les ressources possibles (pédagogiques, financières...)

Flavia Giovanelli du centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed a présenté son stand, a prêté son aide à la mise en place des activités et a conduit un atelier sur l' « Action 5 ».

- **Deux « Euromed Meetings »** (Portugal décembre 2003, Belgique septembre 2004)

Ce type de séminaire de travail réunit sur 3 jours les chargés de mission « Euromed » des Agences Nationales et les Coordinateurs Nationaux. Cette opération est organisée sous l'égide de la Commission Européenne et l'Agence Nationale qui l'accueille.

A Lisbonne, pour la première fois, tous les nouveaux pays futurs de l'Union y ont participé. Le programme abordait l'information d'ordre politique, administratif et financier mais également des aspects pédagogiques autour de l'action 5 (au Portugal) et de la communication (en Belgique). Bernard Abrignani avait la co-responsabilité du contenu et de l'animation et sur « comment les utiliser pour développer des stratégies d'amélioration des Action 1 et 2 ».



Chargés de mission Euromed et Coordinateurs Nationaux

En outre le Centre de Ressource SALTO-Youth EuroMed a mené plusieurs interventions à la demande ou « à la carte », qui ne rentrent pas dans son plan de travail:

- Regroupement des Correspondants Régionaux - 3 décembre 2003 - Injep

Sur invitation de l'Agence Nationale Française, le Centre de Ressource SALTO-Youth EuroMed a présenté les nouveaux centres des ressources SALTO-YOUTH ainsi que les dernières nouveautés de notre centre auprès des 25 correspondants régionaux présents à l'Injep.

- Intervention auprès du rassemblement « Relais Locaux » - Ile De France (Mars 2004)

Le centre de ressources Salto Youth EuroMed est intervenu afin de présenter la stratégie de formation pour la Commission européenne (Unité Jeunesse) et les huit centres de ressources Salto en Europe et leurs tâches et détailler, en particulier, la stratégie de coopération du centre de ressources Salto EuroMed, devant 30 nouveaux et anciens relais locaux d'Ile de France réunis à l'INJEP.

- « Rencontre Ciblée » séminaire organisé par la Plate-forme Euromed Jeunesse (Budapest, Octobre 2004)

Des responsables de mouvements associatifs de jeunesse des dix Partenaires méditerranéens et des huit nouveaux Etats membres de l'UE qui ont rejoint le Processus de Barcelone lors de leur adhésion - Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Slovaquie et Slovénie - se sont réunis à l'initiative de la Plateforme euro-méditerranéenne de la jeunesse basé à Malte. Cette réunion avait pour but de faciliter l'intégration des responsables de mouvements associatifs de jeunesse d'Europe centrale et orientale dans le Partenariat euro-méditerranéen. Elle devrait permettre aux participants de mieux connaître la situation des jeunes dans leurs pays respectifs, ainsi que le Processus de Barcelone, et de faire démarrer des activités communes. Bernard Abrignani du centre de ressources Salto Youth EuroMed a aidé à l'organisation en intervenant en séance plénière sur la stratégie SALTO et la Malle Pédagogique.

- « Séminaire EU/Canada » (Bruxelles, novembre 2004), Le rôle de la mobilité dans la promotion et l'inclusion des jeunes

Bernard Abrignani du centre de ressources Salto Youth EuroMed y a pris part à la demande de la Commission intervenant en séance plénière sur la «diversité culturelle et la citoyenneté».

Les centres de ressources Salto Youth Inclusion (BE-FL) et Diversité Culturelle (GB) y ont participé en facilitant des ateliers thématiques.

- Coaching des formateurs lors de la « formation des démultiplicateurs EuroMed » en Egypte (décembre 2004)

Plus d'information dans la section dédiée à cette formation.





CALENDRIER DES REUNIONS DE TRAVAIL

Entre le mois d'avril 2003 et la fin de l'année 2004, Le Centre de Ressource SALTO-Youth EuroMed, a participé aux réunions de travail suivantes :

<ul style="list-style-type: none"> • SALTO-YOUTH EUROMED • Calendrier Réunions 2003 	Lieu	Dates
Réunion Editoriale du magazine COYOTE SALTO YOUTH EuroMed est membre permanent	Strasbourg	7/8 Avril
Réunion du Comité de pilotage sur "Standard Quality In Training"	London	16/18 Juin
Réunion du Comité de pilotage de la "Plateforme Euromed Jeunesse "	Brussels	26 Juin
Réunion de cadrage de la formation "JUMP"	Bordeaux	4/6 Juillet
COMITE DE SELECTION EUROMED SALTO YOUTH EuroMed est membre consultatif	Bruxelles	10/11 Juillet
Réunion des Centres de Ressources SALTO-YOUTH	Bruxelles	15/16 Juillet
Réunion de cadrage de la formation « Mémoire Commune » in Tunisie	Tunis/Kairouan/Tozeur	27 Juillet -03 Août.
Réunion du Comité de pilotage "Partenariat Euromed Conseil de l'Europe et Commission"	Budapest	2/3 Octobre
Réunion des Centres de Ressources SALTO-YOUTH	Bruxelles	6/7 Octobre
Réunion de cadrage "A la rencontre des Trois Cultures" in Cordoue	Cordoba	21/26 Octobre
Séminaire TCP	Bonn	29/31 Octobre
Réunion Editoriale du magazine COYOTE	Strasbourg	18/20 Novembre
Réunion du Comité de pilotage de la "Plateforme Euromed Jeunesse "	Brussels	26 Novembre
COMITE DE SELECTION EUROMED	Bruxelles	11 Décembre

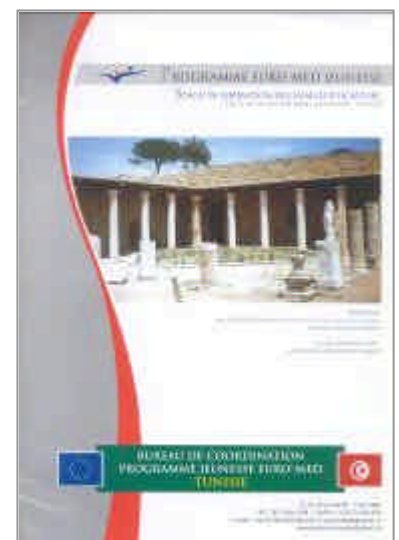
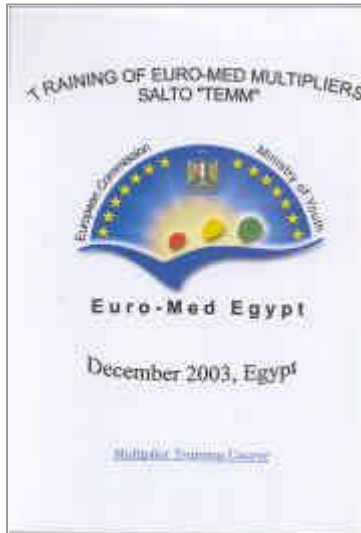


<ul style="list-style-type: none"> • SALTO-YOUTH EUROMED • Calendrier Reunions 2004 	Lieu	Dates
Réunion des Centres de Ressources SALTO-YOUTH	Bruxelles	19/20 janv.
Réunion «Malle Pédagogique EuroMed» Groupe de travail réunit par SALTO YOUTH EuroMed afin d'étudier la mise en œuvre de la « malle pédagogique EuroMed »	Injep	21/25 janv.
COMITE DE SELECTION EUROMED	Bruxelles	17/18 mars
Réunion du groupe de travail « 10+8 » + Réunion avec le Conseil de l'Europe	Budapest	25/26 mars
Réunion du Groupe de suivi « Partenariat sur la coopération euro méditerranéenne de la jeunesse dans le domaine de la formation réunion sur les perspectives de travail 2005/2006 + Réunion Salto / Conseil de l'Europe concernant la « formation pour formateurs » et le prochain « T-Kit » EUROMED (mai 2005) co-dirigé par SALTO et le COE	Lisbonne	24/26 mai
Réunion du Comité de pilotage de la "Plateforme Euromed Jeunesse "	Bruxelles	18 juin
Réunion d'Evaluation « Décideurs Euromed »	Bruxelles	28/29 juin
Séminaire "Training and cooperation plan"	Strasbourg	15/19 sépt.
Réunion des Coordonnateurs Nationaux Euromed et des chargés de mission Euromed auprès des Agences Nationales.	Bruxelles	21/22 sept.
Réunion pour la Sélection des participants TOTEM «Training for trainers » (Formation pour Formateurs)	Budapest	29-30 septembre
Réunion de cadrage FORMATION POUR FORMATEURS - TATEM (Training Active Trainers in Euro-Mediterranean youth work)	Budapest	29-30 sept./ 01-02 oct.
Réunion de cadrage FORMATION DE FORMATEURS - TOTEM (Training of Trainers in Euro-Mediterranean youth work)	Paris	16 octobre
Réunion de travail avec le Ministre de la Jeunesse Egyptien + Réunion de travail avec la "Fondation Euro Méditerranéenne Anna Lindh Pour Le Dialogue Des Cultures"	Egypte	3/8 décembre
Réunion des Centres de Ressources SALTO-YOUTH + Réunion du groupe de suivi de la Plateforme Euromed + Réunion du Comité de Sélection Euromed	Bruxelles	13-15 décembre

○ Total réunions à Bruxelles	9
○ Total réunions avec le Conseil de l'Europe	9
○ Total réunions de préparation	11
○ Total réunions des centres SALTO	4
○ Total réunions 2003-2004	33

4. PRODUCTION D'OUTILS PEDAGOGIQUES

Compilation et diffusion de bonnes pratiques pédagogiques dans le cadre du Programme Européen Jeunesse: vidéos rapports.



Exemples de rapports de stage « Formation des démultiplicateurs » - SALTO' TEMM - réalisés entre 2003 et 2004. D'autres rapports sont en cours de rédaction.



4

Exemples de rapports de stage « Formation Thématiques » - SALTO' TEMM- réalisés en 2004. D'autres rapports sont en cours de relecture.

⁴ Publication de la Délégation de la Commission Européenne à Tunis

- Conceptualisation de la « **Malle de Formation Euromed** » (diffusion prévue pour 2005).

Le Conseil de l'Europe et la Commission européenne ont décidé de mettre en place un partenariat d'une durée de deux ans consacré à la formation euro méditerranéenne de la jeunesse. L'objectif de ce partenariat est d'offrir une formation complémentaire de qualité aux animateurs et aux travailleurs de jeunesse s'intéressant de près aux projets de jeunesse dans le contexte euro méditerranéen.

Dans ce cadre, un comité de pilotage réunit à l'Injep du 21 au 25 janvier 2004, avec l'équipe SALTO-YOUTH EuroMed au complet, a travaillé à la mise en œuvre de la « malle pédagogique EuroMed » (EuroMed Training Bag) une outil qui sera mis à disposition des Agences Nationales, des Coordinateurs Nationaux et des formateurs afin d'améliorer la promotion et la formation liées au programme Euromed Jeunesse.

Parmi les autres partenaires participant à cette opération :

- ✚ Le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe www.nscentre.org
- ✚ Le Forum Européen Jeunesse www.youthforum.org
- ✚ La Plateforme Euromed www.euromedp.org



Cet ambitieux outil multimédia offrira un ensemble de ressources utiles dans la promotion et la diffusion d'informations ainsi que dans les activités de formation dans le contexte euro méditerranéen.

- Création et diffusion du « **Pass de Formation Euromed** » (EuroMed Training Pass) qui vise à la validation des expériences acquises dans le cadre des formations Euromed.



Ce Pass, élaboré par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed, est délivré conjointement par la Commission Européenne - DG Education et Culture et par le Conseil de l'Europe - Direction de la Jeunesse et du Sport dans le cadre du «Partenariat pour la coopération Euro Méditerranéenne de la jeunesse dans le domaine de la formation». Il s'agit d'un document remis directement

aux participants en fin de stage - sur lequel figurent la description et la certification des compétences et expériences acquises par son titulaire.

Il n'est valable que pour des stages organisés dans le cadre de la coopération Euro Méditerranéenne. Plus concrètement, son but est d'attester:

- de la reconnaissance et de la validation des acquis personnels des **participants**
- de la reconnaissance et de la validation des compétences des **formateurs** et de suivre plus aisément le parcours d'un stagiaire et d'un formateur « EuroMed ».

Videos

- CDRom de présentation de la formation "SOHO" (An / Fr)
- Plusieurs vidéos inhérentes aux Formations
- Les **Channels**, présentations PowerPoint intégrant textes, photos, vidéos et musique utilisés en tant que support à la dynamique de groupe au cours des formations et comme moyen pour commémorer la réussite de la formation ainsi que comme outil d'évaluation continue.



5. PARTENARIAT AVEC DIFFERENTES INSTITUTIONS EUROPEENNES

Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed opère en partenariat avec plusieurs institutions européennes et méditerranéennes. Au cours de l'année 2004 Salto a participé à:

- Réunion du groupe d'appui pour la **stratégie de formation en Europe** présidée par la Commission Européenne

- Réunions du groupe de suivi de la **Plate-forme Euromed Jeunesse**



- Collaboration constante avec le **Forum Jeunesse**



- Dans le cadre du partenariat avec le **Conseil de l'Europe** :
 - Comité de suivi de la convention biannuelle (Technical Working Party)
 - Réunion di comité éditoriale du Magazine « Coyote »
 - Réunion du groupe de suivi du partenariat « Euromed »





QUESTIONNAIRE 2004

Au cours du mois de juin 2004, nous avons fait circuler auprès du réseau des Agences Nationales et des Coordonnateurs Nationaux un bref document général sur nos activités depuis 2001 ainsi qu'auprès de plus de 600 anciens participants aux activités de SALTO-Youth EuroMed. Tous ont aussi reçu un questionnaire pour exprimer leurs besoins en termes de formation et de soutien que le Centre de Ressource de SALTO-Youth EuroMed devrait couvrir.

Cette enquête nous a permis de vérifier le bon fonctionnement de nos réseaux et de évaluer de degré d'appréciation des formations mises en place depuis le début de nos activités, en particulier la nouvelle « vague » de formations lancées au cours de l'année 2004.

Nous avons été positivement surpris par les nombreuses réponses obtenues par l'ensemble des Coordonnateurs Nationaux, 15 Agences Nationales et plus de 100 anciens stagiaires.

Besoins exprimés par les Agences Nationales (AN) et les Coordinateurs Nationaux (CN)

Le questionnaire était divisé en trois parties :

- Intérêt montré pour l'envoi des participants ou pour l'accueil d'une formation parmi celles existantes
- Soutien attendu de la part du Centre de Ressource de SALTO-Youth EuroMed
- Aide au développement de nouveaux concepts et thèmes de formation

Concernant les formations existantes les Agences Nationales et les Coordonnateurs Nationaux sont majoritairement intéressés par "Step In", "Step To", "Step At", "Education et Civilisation", " A la rencontre des 3 cultures". Les formations "Environnement et Ecologie Humaine" et "Mémoire Commune - Patrimoine Commun" ont été moins demandées, même si la moitié des AN/CN souhaiteraient les voir reconduites. Six Coordonnateurs Nationaux souhaiteraient organiser un premier (IL, MO, TO, TR) ou même deuxième (EG, JO) "SALTO'TEM - « formation des démultiplicateurs EuroMed».

EG, IL, JO, TN, TO demandent des formations nationales pour débutants dans les activités EuroMed conduites par des démultiplicateurs ou des formateurs nationaux encadrés par le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed.

En outre, certaines Agences Nationales et Coordonnateurs Nationaux souhaitent développer de nouvelles formations ou de nouveaux concepts de séminaire ensemble avec le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed :

- une formation pour formateurs «formation des démultiplicateurs Européens et Méditerranéens».
- (SE, BeFr)
- une formation de formateurs sur les activités de jeunesse EuroMed



- un séminaire de formation sur la place des femmes dans la société (TO)
- une visite d'étude sur le travail de jeunesse en Syrie - différences et ressemblances MEDA-UE (FI)
- un séminaire sur l'éducation à la paix (ES)
- un séminaire sur la gestion éducative de l'eau (JO)
- "Ateliers sur la coopération EuroMed" (EG)
- Sports Traditionnels comme outil d'apprentissage Interculturel (TR)
- Inclusion : personnes handicapées (TR)
- Inclusion : Enfants sans soin parental (TR)
- Réunions des Coordonnateurs nationaux avec soutien de la part de SALTO (MO)

Concernant le **soutien de la part de SALTO-Youth EuroMed aux AN/CN** le point le plus considéré est le « développement de nouveaux concepts ». Il est suivi par « l'aide à la sélection des formateurs » et la « couverture de leurs honoraires et frais de déplacement ».

Développement de nouveaux concepts de formation, séminaire et visites d'études	88%
Sélection des formateurs	63%
Honoraires des formateurs	63%
Frais de déplacement des formateurs	63%
Conseil	63%
Matériel de formation	41%
Hébergement/restauration des formateurs	35%
Soutien Logistique	33%

Besoins exprimés par nos anciens stagiaires

Le questionnaire envoyé à nos anciens stagiaires ressemblait à celui envoyé aux AN/CN.

Concernant les formations existantes nos anciens participants sont majoritairement intéressés par " A la rencontre des 3 cultures" "Step At", "Education et Civilisation" et "Step To".

La formation "Mémoire Commune - Patrimoine Commun" a été moins demandée. A propos du "Step In" de "SALTO'TEM et des formations nationales pour

débutants dans les activités EuroMed la demande est très faible du fait que certaines formations sont principalement demandées par des participants MEDA (mais ce pourcentage comprend toutes réponses) ou qu'ils ont déjà participé à une ou plusieurs de nos formations.

Formations	2005 - 2006
A la rencontre des 3 cultures	48%
Step At	48%
Education et Civilisation	39%
Environnement et Ecologie Humaine	34%
Step To	31 %
Mem. Comm. -Patrim. Comm.	28%
SALTO'TEM	22%
Formation National pour débutants	13%
Step In	8%



D'autre part ils souhaitent que le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed **développe de nouveaux concepts de formation et séminaires** basés sur les sujets

- Inclusion (Sociale) (8)
- Femmes et questions de l'égalité des sexes (6)
- Educations aux droits de l'homme (5)
- Dialogue Interculturel (5)
- Démocratie - Citoyenneté - Participation des jeunes (5)
- Arts (5)
- Migrations (4)
- Anti-Racisme (4)
- Compétences liées à la communication (4)
- Formation et méthodes et techniques de Facilitation (3)
- Fundraising (3)
- Séminaires d'Evaluation / Grands évènements internationaux (3)
- Bonnes pratiques (3)
- Gestion de Projet (2)
- Résolution de Conflits (2)
- Chômage des jeunes (2)
- Langues (2)
- Et encore: Coaching des formateurs, Leadership, Histoire, Religion, Réseaux, Jeux Traditionnels, Arts et traditions, Activités de plein air, Sport, Culture des jeunes, Nouvelles technologies de l'information, valeurs familiales

Concernant le **soutien de la part SALTO-Youth EuroMed aux anciens stagiaires** le point plus sensible est le développement de nouveaux concepts.

En général les attentes sont assez élevées quant à leurs niveaux d'exigence :

Développement de nouveaux concepts de formation, séminaire et visites d'études	69%
Formation de formateurs	63%
Formation pour formateurs	59%
Formation pour Demult. Européens et Méditerranéens	55%
Formation continue pour formateurs	54%
Matériel de formation	53%

Parallèlement, nous avons lancé un « appel à candidature pour formateurs » pour nos activités internationales de formation 2005-2006 auprès de notre réseau de formateurs et auprès de ceux de nos partenaires (le Conseil de l'Europe, le Forum Européen de la Jeunesse et le service TOY (Trainers on Line for Youth - développé par « Salto Youth Inclusion »). Nous avons reçu plus de 50 candidatures.



CONCLUSION

De manière générale le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed a atteint les objectifs inscrits dans son plan de travail pour la période budgétaire 01/04/2003-31/12/2004. Par rapport aux objectifs:

1. Création d'une « mémoire commune » concernant les bonnes pratiques pédagogiques/outils de formation

Le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed a énormément développé le volet **information/communication** et ainsi que celui de **soutien aux réseaux** par le biais de ses lettres d'information bimensuelles en deux langues (« Bonnes pratiques pédagogiques » et « Euromed Info », de son bulletin d'information « Quoi de neuf ») et du magazine « Meet in' EuroMed » ce dernier publié uniquement en anglais pour des raisons budgétaires (150 copies papier diffusé auprès des institutions)⁵.

Les publications mentionnées sont disponibles en ligne sur nos sites web en anglais (www.salto-youth.net/euromed) et français (www.injep.fr/salto).

Il faut rajouter les rapports de stage et le matériel lié aux formations (vidéos et outils pédagogiques) ainsi que le maintien de notre mission transversale : la compilation, la collecte et la diffusion d'outils produits lors des formations ou par nos partenaires (publications, vidéos, supports d'information...) qui trouve sa finalité dans la « Malle pédagogique Euromed ».

2. Formation

Concernant nos formations, entre 2003 et 2004, le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a organisé vingt huit stages. Cela représente 786 participants provenant de 32 pays sur 35 (depuis janvier 2004 les nouveaux pays membres de l'EU font partie des « pays programme »).

Cela correspond à 90% des formations prévues dans le plan de travail⁶ mais à 100% de celles prévues dans le budget couvrant la même période.

Plus précisément, la troisième phase de la stratégie mise en place par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed avait un double objectif :

- répondre à des besoins exprimés à la fois par certains A.N. et C.N. et par de nombreux stagiaires (grâce aux questionnaires d'évaluation remplis à l'issue de chaque stage.
- aller davantage dans l'équilibre qualitatif et quantitatif des projets entre les deux rives de la Méditerranée.

Au niveau formations cela a comporté la continuation significative de la typologie « STEP » et de l'introduction des nouveaux concepts « stages thématiques ». Au delà du lien direct avec la spécificité Euromed (priorités du programme) et l'amélioration de la qualité des projets

⁵ Un exemple de nos publications peut être consulté dans l'annexe

⁶ Certaines programmations étaient indiquées sous réserve d'acceptation du budget



Euromed, ces formations se sont affirmées en tant que «plateformes» auxquelles chaque participant pouvait apporter sa pierre pour contribuer à une construction commune. Les formations thématiques ont renforcé cette notion d'échange ainsi que celle d'un apport intellectuel et culturel sur une base d'égalité.

Par rapport à ce qui a été annoncé dans le plan de travail, les formations annulées l'ont été pour des raisons financières (ex. en 2004 : stage au Royaume Uni sur l'utilisation éducative des sports traditionnels, séminaire de prise de contact au Maroc ou encore un séminaire en Suède sur la participation active et la démocratie).

3. Production

Le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed a atteint ses objectifs concernant la production d'outils spécifiques comme prévu dans son plan de travail :

1. Lancement de l'EUROMED TRAINING PASS (depuis février 2004). Cette création a rencontré un franc succès auprès des bénéficiaires et aussi en vue de la « traçabilité » des stagiaires.
2. Réunion du groupe de pilotage (janvier 2004) pour la création de la « Malle pédagogique Euromed » (EUROMED TRAINING BAG). Il s'agit d'un projet très ambitieux et extrêmement riche en outils, documents et images liées aux priorités du programme Euromed Jeunesse. La mise au point et la conception graphique ont été complètes. L'achèvement est prévu pour 2005, car il nécessite le feu vert de la Commission pour le contenu du CD « Cadre Politique » et le budget permettant sa mise en production.
3. Vidéo STEP TO (manque le texte)
4. Développement des sites web en anglais (www.salto-youth.net/euromed) et français (www.injep.fr/salto). Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed effectue un travail constant de mise à jour sur ses sites et de mise en ligne sur ses sites des « bons outils » afin de donner un maximum d'information et promouvoir ses activités.

Derrière cette ferme volonté de production en deux langues, il faut lire le souhait d'atteindre un public plus vaste, en particulier les francophones des pays Méditerranée (Maghreb-Liban) qui sinon seraient exclus.

4. Partenariat

Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a développé et renforcé sa relation de travail avec :

- o le Conseil de l'Europe: dans le cadre du « partenariat Euromed » ainsi qu'avec le Centre Nord/Sud de Lisbonne.
1. En participant à la sélection des candidats.
 2. En les soutenant pour la sélection des formateurs.
 3. En co-organisant la « formation de formateurs » TATEM
 4. Participation aux réunions de coordination et d'évaluation organisée par la Commission.
- o Participation au comité éditorial du magazine « Coyote ».
 - o Participation à la « Technical Working Party » convention entre la Commission et le Conseil de l'Europe sur « formation, recherche et coopération euro méditerranéenne »



- o Participation au Comité de pilotage sur la « stratégie de formation du programme Jeunesse »
- o les chargés de mission des A.N., les C.N. et les ONGs euro méditerranéennes.
- o les comités de sélection Euromed (Commission). Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a voix consultative
- o la « Plateforme Euromed »; soutien aux actions en fonction des besoins ; réflexion sur la mise en synergie des moyens et leur complémentarité et participation à ses activités
- o Participation à tout événement nécessitant une présentation des « bonnes pratiques » comme par exemple : le Forum Euromed à Marseille, les « Ateliers d'Automne » qui auront lieu à l'Injep en novembre et l' « Action 5 staff training seminar » organisé par l'Agence polonaise.

Utilisation des fonds d'aide aux transports et de la réserve d'intervention :

Le premier dispositif a permis de financer les transports de certains participants des pays Meda n'étant pas soutenu par leur CN notamment pour des raisons politiques ou par l'absence d'un Coordinateur National mais qui l'ont été par la délégation de la Commission dans leur pays respectif (en priorité les palestiniens et les syriens). La prévision pour ces bourses était de 10 pour 2003 et de 10 pour 2004, et en réalité 24 participants (22 Palestiniens et 2 Syriens) en ont bénéficié.

Quant à la réserve d'intervention (5% maximum de l'enveloppe budgétaire) ce dispositif devant permettre de réagir rapidement en cas d'annulation de certaines activités en particulier liées à des conflits potentiels. Il n'a pas été utilisé.

Lors des formations 2003-2004 le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a repéré une trentaine de participants avec un profil intéressant pour devenir formateur - soit au niveau national soit international.

Année	Formateurs différents UE	Formateurs différents Méda
2003	13	5
2004	12	14
Total	21	19

Nous avons « testé » au cours des deux dernières années **15 formateurs** potentiels en tant que « Junior ». En outre sur les 30 participants sélectionnés à la formation TATEM, 21 ont été initiés à Euromed par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed.

PREVISIONS POUR L'ANNEE 2005

Les résultats de cette enquête nous ont guidé dans la rédaction d'un premier jet de notre plan de travail pour la période 2005-2006. Celui a été envoyé à la COMMISSION EUROPEENNE (DG Education et Culture - Unité Jeunesse) et il sera finalisé dès que nous aurons reçu son accord. Ensuite nous pourrions établir le calendrier d'activités pour la période en question et le diffuser.

Pour conclure, pendant la période contractuelle à venir nous voudrions consolider le travail fait en :

- proposant de nouveaux concepts
- développant et promouvant la « malle pédagogique EuroMed »
- menant des formations continues pour les « démultiplicateurs EuroMed »
- soutenant les CN dans le montage d'une stratégie EuroMed cohérente dans leurs propres pays vers une meilleure intégration du programme EuroMed Jeunesse dans leur politique nationale de jeunesse.

Pour suivre l'actualité de notre centre de ressource nos sites internet (en anglais et français) sont disponibles : www.salto-youth.net/euromed et www.injep.fr/salto





Annexes

- pour rappel le Plan de travail prévisionnel 2003-04
- 1 exemple de la lettre d'information « Euromed »
- 1 exemple de la lettre d'information « Bonnes pratiques pédagogiques »
- 1 exemple de la lettre d'information « Quoi de neuf ? Salto Youth Euromed »



Plan de Travail du centre de ressources SALTO-EUROMED à l'INJEP 01/042003-31/12/2004

PREAMBULE

Depuis le 1^{er} août 2000, un des quatre centres de ressources SALTO a été créé et a pris place à l'INJEP. Dès l'origine, le rôle du centre SALTO-YOUTH-INJEP a été :

- ☞ Création d'une « mémoire commune » concernant les bonnes pratiques pédagogiques et les outils de formation,
- ☞ Mise en place de formations contribuant au développement du programme Euromed Jeunesse.

L'accomplissement de ces 2 missions a été tel que le volume traité dépasse maintenant les objectifs initiaux qui avaient été fixés lors de la création des centres SALTO :

- ☞ Participation, dans le cadre du partenariat avec le Conseil de l'Europe, au Comité éditorial du magazine «Coyote » et des «T'Kits », et compilation avec mise en ligne de différents documents pédagogiques pouvant servir de références quant à des bonnes pratiques.
- ☞ Mise en place annuellement de 2 stages de formation EUROMED.

INTRODUCTION

A ce jour, la première des missions de SALTO-YOUTH-INJEP a vu :

- ☞ La création d'une « News letter » mensuelle envoyée par email à près de 5000 personnes,
- ☞ La mise en ligne de 17 rapports et documents pédagogiques,
- ☞ La sélection de vidéos et de Cd-rom de qualité au soutien des formations,
- ☞ La production de rapports de stage et de vidéos.

La deuxième mission s'est considérablement développée passant :

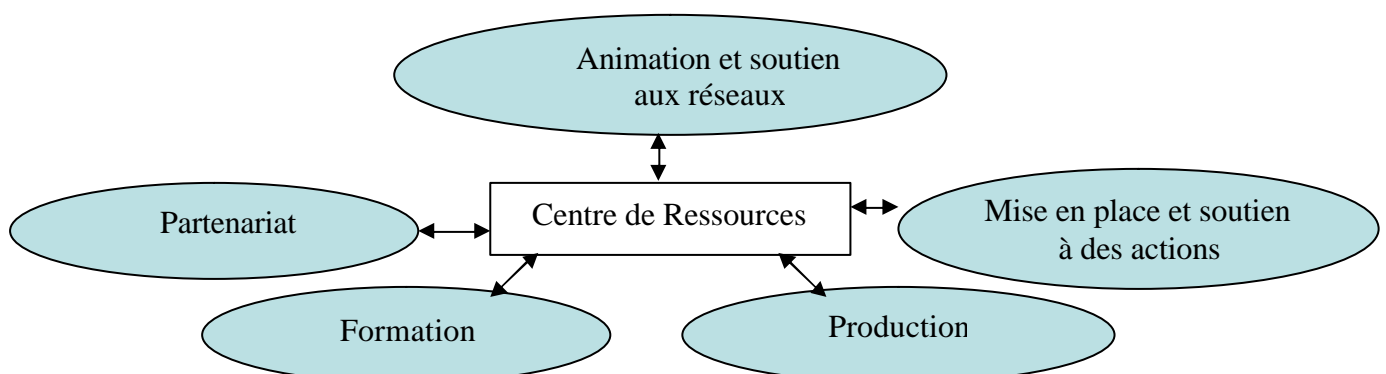
- ☞ De 2 stages internationaux en 2001 à 5 stages annuels en 2002 et bientôt 6 en 2003,
- ☞ De 50 à 120 stagiaires d'une année à l'autre.

Les demandes, de plus en plus nombreuses, ont mis clairement en évidence la nécessité de donner une autre dimension à la mission EUROMED de SALTO-YOUTH-INJEP.

Les **objectifs généraux** seront :

- ☞ Servir de soutien au réseau des Agences Nationales et des Coordinateurs Nationaux dans le cadre de la coopération EUROMED,
- ☞ Agir en tant qu'organe de soutien et de ressources pour les organisations de Jeunesse, pour les animateurs, pour les travailleurs de Jeunesse et pour tous les acteurs du secteur Jeunesse souhaitant développer une coopération entre l'Europe et la Méditerranée.

Proposition d'**objectifs opérationnels** articulés autour de 5 axes:



Animation et soutien aux réseaux :

- Création d'un site web « Salto Euromed Ressource Centre » ; l'idée générale est de créer une sorte de « Portail » autour de 6 axes :

1. Recherche de partenaires.

Techniquement la base de données serait commune avec les autres centres de ressources mais la saisie se fera à l'Injep; il n'y aura donc besoin que d'un lien.

2. Une information annonçant et mettant en valeur les actions des Agences et des Coordonnateurs. Ainsi que celles de la Plateforme et du COE.
3. Une gestion en ligne des F.A.Q. (Frequently Asked Questions).
4. L'inscription en ligne à la Newsletter Salto-Euromed.
5. Un lien avec les outils Euromed mis en ligne sur le site Salto-Youth-Injep.
6. Un lien avec les sites web utiles (sur les sites concernant les pays, sur les formalités administratives, sur les sites des Agences et des Coordonnateurs, de la Plate forme, du COE, etc.

- Création d'une « newsletter » Euromed (en arabe, anglais et français) qui présenterait des « bons exemples » d'échanges de jeunes, de SVE et d'actions de soutien. Elle paraîtrait tous les 2 mois et serait « doublée » par une information régulière envoyée par mail ; sa régularité dépendant des messages à faire passer.

- Mise en ligne sur le site SALTO-Youth-Calendar des formations, de toute activité de soutien développée dans notre champ.

- Soutien auprès des Coordonnateurs Nationaux pour le développement et la mise en place de leur stratégie de formation et plus concrètement de leur plan de coopération et de développement.

- Soutien à la gestion administrative des stages se déroulant dans les pays Med.

- Soutien et information régulière des chargés de mission Euromed des Agences Nationales.

☞ **Mise en place et soutien à des actions.**

- Comme par exemple le Forum de Marseille, mais aussi toute activité dont l'envergure nécessiterait un soutien spécifique tant sur le plan du contenu que de la logistique.

- Interventions à la demande et dans le champ de compétence, comme par exemple le Contact Making Seminar organisé par la Turquie où la conférence que j'ai faite à Istanbul sur le « Project management » dans les organisations de jeunesse.

☞ **Formation**

- Gestion d'un pool de formateurs Euromed.

- Pour 2003 :

1. Trois stages de 1^{er} niveau « Step In » en Egypte, Algérie et Belgique (Fr).
2. Deux stages de 2^{ème} niveau « Step To » au Portugal et en Jordanie.
3. Un stage de 3^{ème} niveau « Step At » à l'Injep.
4. Une formation pilote d'animateurs d'échanges Euromed en 3 phases : le 1^{er} stage ayant lieu en novembre en France. Le dépôt des dossiers se faisant en février 2004. Les échanges pendant l'été 2004. Et l'évaluation en octobre 2004. Le contrat qui sera passé avec les stagiaires indiquera clairement que leur participation n'entraînera pas obligatoirement une acceptation de leur dossier de demande de subvention ; de fait aucune priorité ne sera donnée et la dernière phase du projet sera liée au nombre de dossiers acceptés.



Tous ces stages étant sur la base financière d'un co-financement : Salto payant tout ce qui à trait aux formateurs, les agences et les coordonnateurs d'envoi les frais de transport, et les Agences et les CN accueillant, les frais d'hébergement et pédagogiques. Seul le stage à l'Injep sera totalement sur le budget Salto.

- Pour 2004 :

L'année 2004 verra la 3^{ème} phase de la stratégie du Centre de Ressources Euromed ; la première avait répondu au besoin spécifique exprimé par les C.N. : faire bénéficier à leurs ressortissants de davantage de places dans les stages et mis en place deux niveaux de formation (Step In et Step To) ; la deuxième (2003) achèvera le « cursus » avec la mise en place d'un 3^{ème} niveau « Step At » ainsi que de formations nationales de « démultiplicateurs ». La troisième phase (2004) aura un double objectif : répondre à des besoins exprimés à la fois par certains A.N. et C.N. et par de nombreux stagiaires et aller davantage dans l'équilibre qualitatif et quantitatif des projets entre les deux rives de la Méditerranée. Cela se traduira par une diminution des stages génériques du « cursus » et par une mise en place de stages à thèmes ; ces derniers offrant une « plate forme » commune faciliteront ainsi les échanges sur un même « pied d'égalité » entre les participants, chacun pouvant apporter sa pierre à une construction commune. Les thèmes proposés ayant tous un lien direct avec la spécificité Euromed et avec l'amélioration de la qualité des projets. En résumé et là est la principale modification : les Actions seront traitées à travers les thèmes et non plus le contraire. Toutes les propositions sont l'aboutissement de discussions et de négociations qui ont eu lieu au cours de stages ou de regroupements et qui seront inscrits dans les plans de travail des partenaires.

1. Un stage de 1^{er} niveau « Step In » en Grèce.
2. Un stage de 2^{ème} niveau « Step To » en Egypte.
3. Un stage de 3^{ème} niveau « Step At » au Portugal.
4. Un stage à Chypre sur l'utilisation pédagogique du « milieu » dans le cadre d'un échange de jeunes.
5. Un stage en Tunisie sur comment aborder dans le cadre des actions du programme l'apprentissage interculturel et l'héritage commun à partir de l'exemple des contes populaires.
6. Un stage au Maroc sur le lien entre les civilisations Euromed et leur concept d'éducation ; facilitant ainsi l'approche des animateurs dans le cadre spécifique du SVE.
7. Un stage en Espagne sur la gestion de 3 cultures et religions au sein d'un échange ou d'une formation.
8. Un stage au Royaume Uni sur l'utilisation éducative, pédagogique et culturelle des sports traditionnels dans les échanges.
9. Stage d'évaluation de la formation « pilote » d'animateur d'échanges Euromed, au cas ou bien évidemment une majorité d'actions aura été réalisées parce que acceptées et financées.
10. *Un séminaire en Suède sur la participation active et la démocratie. (sous réserve d'un budget supplémentaire en 2004)*
11. Un séminaire de contact au Maroc.

- Soutien à la formation initiale et continue des C.N.

Mise en place d'une formation à l'Action 5 en septembre 2003 à l'Injep.

- Soutien à la formation de « démultiplicateurs », relais privilégiés des Coordonnateurs Nationaux.

4 stages programmés en 2003 :

1. Liban en partenariat avec l'agence belge Fr.
2. Jordanie en partenariat avec l'agence suédoise.
3. Algérie en partenariat avec l'agence belge Fr.
4. Egypte en partenariat avec l'agence portugaise



2 stages pour 2004

1. Maroc en partenariat avec l'agence espagnole.
2. Israël et/ou Tunisie.

Le Liban souhaite accueillir un stage regroupant des représentants des démultiplicateurs qui auront été formés dans les pays Méditerranée ; l'idée générale est de les préparer à travailler ensemble et à postuler dans les meilleures conditions à la formation de formateurs du « Partnership ».

Tous les stages «démultiplicateurs» n'impliqueront que les frais de mission du coordonnateur Salto Euromed ; les autres frais étant dans le budget des CN.

☞ Production

- Création d'un groupe de pilotage composé de représentants des Agences nationales, des Coordonnateurs Nationaux, de la Commission (?), du B.A.T. (?) et de Formateurs.

Son rôle sera de développer une « Boîte à Outils » Euromed ; Elle comportera tous les outils (sur différents supports) permettant de mener une séance d'information ou de formation sur le Programme ; celle-ci une fois terminée sera dupliquée et mise à disposition prioritairement des Agences et des Coordonnateurs. Elle pourra être utilisée par les «démultiplicateurs» formés dans les pays Méditerranée.

- Développer, à l'instar du « Euromed Guide for beginners » et de sa vidéo, produire la même chose pour le « Step To ».

- Création d'un «Euromed Training Passport» qui serait valable pour toutes les formations organisées par Salto ou non (Agences, CN, COE) ; celui-ci nous permettrait d'avoir une « traçabilité » des stagiaires et faciliterait leur sélection.

☞ Partenariat

- Avec le Conseil de l'Europe : dans le cadre du « partnership Euromed » et son représentant le Centre Nord/Sud de Lisbonne.

5. En participant à la sélection des candidats.
6. En les soutenant pour la sélection des formateurs.
7. En co-organisant la « formation de formateurs ».
8. Participation aux réunions de coordination et d'évaluation organisée par la Commission.

- Avec tous les acteurs des A.N., les C.N. et les ONGs.

- Participation aux comités de sélection Euromed.

- Collaboration avec le Coordonnateur de la «Plate-forme» ; soutien aux actions en fonction des besoins ; réflexion sur la mise en synergie des moyens et leur complémentarité.

☞ Mise en place d'un fonds d'aide aux transports:

Celle-ci permettrait de financer les transports de certains participants n'étant pas soutenus par leur CN pour des raisons politiques notamment, mais qui le seraient par la délégation de la Commission dans leur pays respectif. Seraient concernés en priorité les palestiniens et les syriens ; ces bourses seraient au nombre de 10 pour 2003 et de 10 pour 2004.

☞ Mise en place d'une réserve d'intervention :

Elle permettrait de réagir rapidement en cas d'annulation de certaines activités en particulier liées à des conflits potentiels.

Cette réserve pourrait s'élever à 5% maximum de l'enveloppe budgétaire.



SALTO-YOUTH-INJEP « Good Practices »

- Compilation et diffusion des bonnes pratiques pédagogiques et des outils de formations.
- Mise en ligne sur le site Salto-Youth-net, des « bons outils ».
- Edition, diffusion et mise en ligne de la Salto news letter.
- Participation au comité éditorial du magazine « Coyote ».
- Participation à la Technical Working Party.
- Participation au Steering group for the training strategy.
- Organisation d'un séminaire de formation permettant aux participants d'apprendre à rédiger des articles, des rapports d'activités de qualité, créer des vidéos, des cd-rom et des sites web. Cette action concernera en priorité les pays concernés par le programme Euromed Jeunesse et se fera en partenariat avec l'équipe éditoriale de « Coyote ».

La réalisation de ce projet ne sera possible que dans le cas d'un budget additionnel approuvé à la fin 2003 afin d'être réalisé en 2004.

- Participation à tout événement nécessitant une présentation des « bonnes pratiques » comme par exemple : le Forum Euromed à Marseille, les « Ateliers d'Automne » qui auront lieu à l'Injep en novembre et « l'action 5 staff training seminar » organisé par l'Agence polonaise.

☞ **Staff :**

Pour mener à bien toutes ces activités l'équipe de Salto Euromed devra être composée de 2 assistants à plein temps avec des rôles spécifiques répartis en fonction des différents points présentés.